



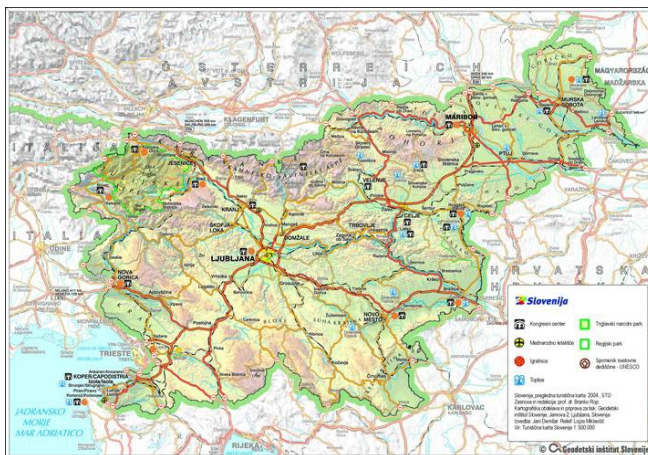
ITALIAN TRADE AGENCY

ICE - Agenzia per la promozione all'estero e
l'internazionalizzazione delle imprese italiane

Ufficio di Lubiana

Sezione per la promozione degli scambi dell'Ambasciata d'Italia

NEWSLETTER SLOVENIA SETTEMBRE 2015



CONTATTI

Indirizzo: Cankarjeva 10, 1000 Lubiana, Slovenia

T +386 14224370

F +386 14224375

E-mail lubiana@ice.it

WEB www.ice.gov.it/paesi/europa/slovenia
www.italtrade.com/slovenija
www.infomercatiesteri.it/paese.php?id_paesi=91
www.extraordinarycommonplace.com/

Questa Newsletter, redatta dall'Agenzia ICE di Lubiana, riepiloga le principali notizie, gare, opportunità commerciali relative al mercato sloveno, consultabili quotidianamente sul sito Internet dell'Ufficio, all'indirizzo <http://www.ice.gov.it/paesi/europa/slovenia/index.htm>.
 In tal modo, si intende offrire alle PMI italiane interessate al mercato sloveno, uno strumento informativo di immediata consultazione, rinviando, per un approccio mirato, ai servizi di informazione, assistenza e promozione, tradizionali e specializzati offerti dall'Agenzia ICE (<http://www.catalogo.ice.it/intro.php>).

INDICE

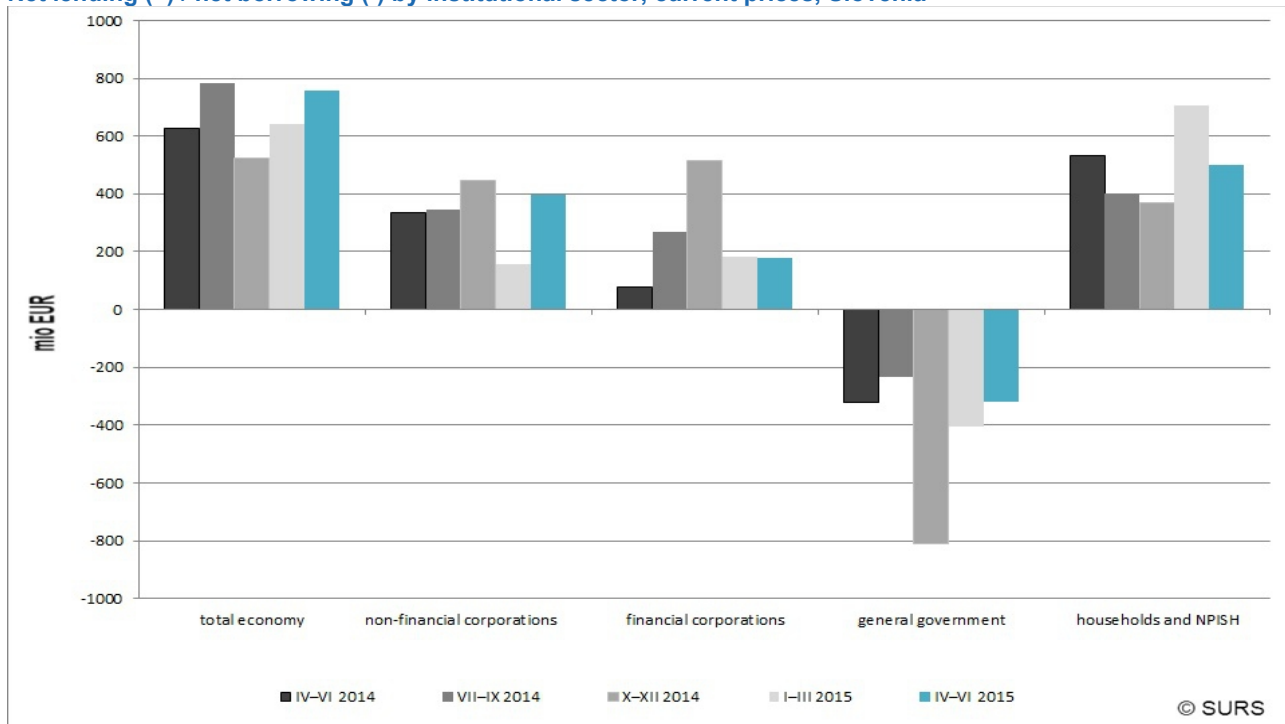
INTRODUZIONE.....	1
NOTIZIE ECONOMICHE.....	3
POLITICA E POLITICA ECONOMICA.....	7
IMPRESE.....	18
PROGETTI, INVESTIMENTI E FINANZIAMENTI.....	21
EVENTI.....	24
BANDI DI GARA	27
PRESTAZIONE DI SERVIZI E ASSISTENZA.....	27
FORNITURE DI BENI.....	33
REALIZZAZIONE DI OPERE.....	45
INIZIATIVE DELL'AGENZIA ICE DI LUBIANA.....	47

INTRODUZIONE

Nel primo semestre del 2015, la Slovenia rafforza il saldo positivo negli scambi con l'estero principalmente grazie all'andamento positivo della bilancia di beni e servizi. L'avanzo è aumentato del 21,4% rispetto al primo semestre del 2014 e ha raggiunto il valore di 1,66 miliardi di euro (8,8% del PIL). Buona performance hanno registrato anche i movimenti di capitali, con flussi in entrata superiori a quelli in uscita per 113,5 milioni di euro (0,6% del PIL). I redditi da lavoro e i trasferimenti correnti hanno invece avuto un impatto negativo sul conto corrente nella misura di 369 milioni di euro (2,0% del PIL).

Nel primo semestre dell'anno continua l'andamento positivo anche del settore non finanziario che ha generato un surplus di 556,9 milioni di euro (3,0% del PIL). Il tasso di investimenti (rapporto investimenti fissi lordi e valore aggiunto lordo) rimane ancora relativamente basso (20,6%). Il surplus nel settore finanziario (in particolare banche e assicurazioni) ha raggiunto il valore di 362,3 milioni di euro (1,9% del PIL). Il Governo centrale continua a registrare disavanzi anche nel primo semestre 2015 (deficit pari a 722,7 milioni di euro pari al 3,8% del PIL). La crescita del reddito delle famiglie è positiva anche nei primi sei mesi dell'anno e aumenta dello 0,6% rispetto allo stesso periodo dell'anno scorso.

Net lending (+) / net borrowing (-) by institutional sector, current prices, Slovenia



Source: SURS

Account of Slovenia with the Rest of the World, current prices, Slovenia

	IV-VI 2014	VII-IX 2014	X-XII 2014	I-III 2015	IV-VI 2015
	mio. EUR				
External balance of goods and services	731.4	859.6	710.9	749.1	909.1
Balance of primary incomes	671.3	767.1	676.3	737.1	835.2
Current external balance	571.0	647.7	581.8	596.5	692.7
Net lending (+)/net borrowing (-)	625.7	783.3	522.3	642.1	759.4

Source: SURS

Main aggregates of national accounts by institutional sectors, current prices, Slovenia

	IV–VI 2014	VII–IX 2014	X–XII 2014	I–III 2015	IV–VI 2015
	mio. EUR				
Non-financial corporations					
Gross value added	5,008.9	5,045.6	4,869.3	4,601.4	5,170.9
Gross disposable income	1,536.2	1,459.5	1,329.0	1,328.9	1,515.6
Gross saving	1,536.2	1,459.5	1,329.0	1,328.9	1,515.6
Net lending (+)/net borrowing (-)	335.6	344.1	446.7	159.0	397.9
Financial corporations					
Gross value added	305.1	360.2	253.5	307.4	307.7
Gross disposable income	120.2	282.7	183.4	225.9	181.4
Gross saving	95.7	266.0	182.6	218.6	175.8
Net lending (+)/net borrowing (-)	76.7	270.1	514.4	183.6	178.7
General government					
Gross value added	1,370.8	1,343.4	1,364.3	1,348.0	1,389.8
Gross disposable income	1,819.7	1,865.0	1,993.7	1,668.8	1,955.0
Gross saving	17.8	128.9	138.7	-36.5	140.1
Net lending (+)/net borrowing (-)	-320.5	-233.1	-808.7	-404.8	-317.9
Households and NPISH					
Gross value added	1,619.4	1,568.6	1,567.7	1,499.9	1,646.4
Gross disposable income	5,953.9	5,821.2	5,774.4	5,575.8	5,980.7
Gross saving	900.3	784.6	606.9	1,019.9	857.7
Net lending (+)/net borrowing (-)	533.9	402.3	369.9	704.2	500.7
Total economy					
Gross value added	8,304.2	8,317.9	8,054.8	7,756.8	8,514.7
Gross disposable income	9,430.1	9,428.5	9,280.5	8,799.4	9,632.6
Gross saving	2,550.0	2,639.1	2,257.2	2,531.0	2,689.1
Net lending (+)/net borrowing (-)	625.7	783.3	522.3	642.1	759.4

Source: SURS

NOTIZIE ECONOMICHE

RISULTATI DELLA NLB E DELLA NKBM

Il gruppo NLB ha registrato alla fine del primo semestre di quest'anno 53,4 milioni di profitti, +57% rispetto ai primi sei mesi del 2014. Su base annuale la svalutazione degli asset è diminuita del 40%. Ne primo semestre 2015 la seconda banca del Paese, la NKBM, ha prodotto profitti per 12,3 milioni di euro, -41% rispetto allo stesso periodo dell'anno scorso.

Data pubblicazione: 02/09/2015

VITTORIA SLOVENA SULL'AUSTRIA PER L'ALLEVAMENTO DI CAVALLI LIPIZZANI

La stampa slovena riporta con soddisfazione che l'Austria, dopo aver tentato lo scorso giugno di far includere la scuola di equitazione spagnola di Vienna nella lista Unesco del patrimonio naturale immateriale, ha ritirato la richiesta di accreditare la razza dei cavalli lipizzani come patrimonio austriaco. Nella documentazione sottoposta all'Unesco gli austriaci avevano indicato la scuderia Piber vicino a Graz, che gestisce le registrazioni genealogiche dei cavalli lipizzani, ma l'allevamento sloveno di Lipizza ha presentato un appello con il sostegno dei Ministeri sloveni dell'Agricoltura e delle Foreste, della Cultura e degli Affari Esteri, e l'Unesco l'ha accolto, accertando che la scuderia di Lipizza risale al 1580, mentre la scuderia Piber ospiterebbe i cavalli lipizzani solo dal 1920.

Data pubblicazione: 07/09/2015

Foto: www.slovenskenovice.si



PUNTO DELLA SITUAZIONE SULLE PRIVATIZZAZIONI

La stampa locale, facendo il punto della situazione sul processo di privatizzazione delle 15 società incluse nella lista prioritaria approvata dal Governo e dal Parlamento nel 2013, cui fu aggiunta la società di componentistica auto Letrika, sottolinea che a distanza di 26 mesi, solo 7 società sono state vendute: per 4 (Helios, Fotona, Aeroporto di Lubiana e Letrika) l'iter è stato completato, per altre 3 (banca NKBM, Zito e Elan) è stato firmato il contratto di compravendita, ma non è avvenuto ancora il passaggio di proprietà. Nel frattempo una delle società, la Aero di Celje, è andata in fallimento, mentre i procedimenti di vendita della Cinkarna Celje e di Telekom Slovenia sono stati interrotti.

Sembrava a portata di mano la cessione di Telekom Slovenia al fondo britannico Cinven, l'unico ad aver presentato un'offerta vincolante, ma all'inizio di agosto Cinven si è ritirato, "a causa dei recenti sviluppi negativi nell'ambiente regolamentare e nel mercato della telefonia". In particolare, Cinven si è soffermato sulle ultime misure adottate dall'Agenzia per le reti e i servizi di telecomunicazione e sulla nuova normativa UE per il roaming, sottolineando altresì che l'ambiente d'affari sloveno continua ad essere denso di incertezze in una complessa situazione politica. Intanto la Telekom Slovenia ha presentato un'offerta non vincolante per l'acquisizione di Telekom Serbia.

Data pubblicazione: 08/09/2015



Foto: www.turismoitalianews.it

PRIMO SEMESTRE: TURISMO IN CRESCITA

Dai dati pubblicati dall'Ufficio nazionale di statistica, emerge che nel primo semestre di quest'anno un incremento nel flusso di turisti in Slovenia del 7% (con quasi 4,1 milioni pernottamenti registrati) rispetto al primo semestre del 2014. Nel solo mese di giugno il rapporto fra turisti stranieri e turisti locali è stato circa di 2:1. Tra i turisti stranieri, in maggioranza cittadini UE ma anche russi.

Data pubblicazione: 08/09/2015

CRESCITA ECONOMICA

Secondo i dati dell'Ufficio nazionale di statistica, nel secondo trimestre di quest'anno il PIL è aumentato del 2,6% su base annuale. Sebbene sia stato registrato un aumento leggermente più contenuto rispetto al primo trimestre 2015 (+2,8%), i dati confermano la crescita registrata nel 2014 (il dato definitivo diramato ieri è del 3,0%, +0,4% rispetto alle prime proiezioni del febbraio scorso). Anche nel secondo trimestre il settore trainante sono state le esportazioni (+5,5% rispetto allo stesso periodo dell'anno scorso), risultati positivi sono stati conseguiti anche sul piano dei consumi privati (+1,8%). Anche ad agosto l'inflazione è stata di segno negativo (-0,3%) su base annuale.

Nel commentare i risultati, il Primo Ministro Miro Cerar ha dichiarato che la crescita economica è incoraggiante, ma che la strada per uscire dalla crisi rimane difficile.

La stampa evidenzia che la crescita economica dell'anno scorso è la più forte dopo il 2008 e che il trend nell'ultimo periodo è addirittura superiore rispetto alla media UE; nello stesso tempo pubblica il monito della Camera di Commercio e dell'Industria, secondo la quale l'aumento del PIL va attribuito non solo alla crescita delle esportazioni, ma anche al prelievo dei fondi UE, che quest'anno non potrà ripetersi nella stessa misura.

Data pubblicazione: 08/09/2015

SBERBANK

La stampa riporta indiscrezioni secondo le quali la Sberbank sarebbe pronta a ritirarsi dal mercato sloveno. Il motivo consisterebbe nella limitata quota di mercato detenuta dalla banca (4,5%) e nei problemi di portafoglio per investimenti sbagliati. Si starebbero interessando all'acquisto il fondo americano Apollo, che recentemente ha firmato l'accordo di acquisizione della banca NKBM, e la banca russa Exporbank.

Data pubblicazione: 09/09/2015

CRESCITA DELLE ESPORTAZIONI E DELLE IMPORTAZIONI

Dai dati pubblicati dall'Ufficio nazionale di statistica risulta che nei primi sette mesi di quest'anno le esportazioni sono cresciute del 5,6% rispetto allo stesso periodo dell'anno scorso, con un aumento considerevole verso gli Stati UE (+6,9%) ed una media nei confronti dei restanti Paesi pari all'1,4%. Le importazioni sono cresciute del 3,3% rispetto ai primi sette mesi del 2014, con una netta prevalenza, anche in questo caso degli Stati UE (+5,7%) e una riduzione delle importazioni dagli altri Paesi (-5,4%).

Data pubblicazione: 10/09/2015

CLASSIFICA DELOITTE

Nella classifica delle 500 più grandi società dell'Europa centrale, pubblicata dalla Deloitte, figurano 20 imprese slovene, quattro in più rispetto all'anno scorso. La migliore classificata è la società Petrol (distribuzione al dettaglio di derivati petroliferi), che si è piazzata al 28° posto; fra le altre imprese vanno segnalate la catena alimentare Mercator (50° posto), la compagnia energetica HSE (120° posto), la Poslovni sistemi Mercator (114° posto), la società energetica Gen-I (129° posto), la società per la produzione di elettrodomestici Gorenje (146° posto) e la compagnia farmaceutica Krka (153° posto).

La stampa economica mette in guardia sui risultati ottenuti in questa delicata fase di ripresa dalle società slovene, in quanto esistono tuttora forti elementi di rischio, particolarmente accentuati per la componentistica automotive. La testata rileva che l'industria automobilistica slovena sta perdendo terreno rispetto alle imprese concorrenti polacche e soprattutto slovacche la cui produzione è in aumento. Il business environment sloveno, sarebbe ancora penalizzante secondo i commentatori che sottolineano come nonostante la disponibilità di know-how la Slovenia non riesca ad attrarre gli investitori esteri, senza i quali è estremamente difficile ampliare i livelli di produzione.

Data pubblicazione: 10/09/2015



Foto: www.formatpost.com

MERCATO DEL LAVORO

Da un'indagine svolta dall'agenzia Manpower risulta che la ripresa del PIL sloveno non si riflette ancora sul piano occupazionale. La stampa rileva che il mercato è relativamente stabile e che l'81% dei 620 datori di lavoro che hanno partecipato all'indagine non si attendono cambiamenti significativi nei prossimi mesi. Un aumento di assunzioni è stato registrato nel comparto manifatturiero, mentre il settore più debole continua a rimanere l'edilizia. Le migliori prospettive occupazionali sono state rilevate nell'area industriale di Novo mesto.

Data pubblicazione: 10/09/2015

RIMANE INVARIATA LA PERCENTUALE DELLE PERSONE AL DI SOTTO DEL TETTO DELLA POVERTÀ

Secondo i dati dell'Ufficio nazionale di statistica, l'anno scorso vivevano sotto la soglia della povertà 290.000 persone, pari al 14,5% della popolazione slovena. Rispetto al 2013 la percentuale è rimasta invariata. I valori più alti sono stati registrati nella parte orientale del Paese, quelli più bassi all'interno e nell'area carsica, vicino all'Italia.

Data pubblicazione: 15/09/2015



CRESCITA DELLA PRODUZIONE INDUSTRIALE

L'Ufficio nazionale di statistica ha pubblicato che nei primi 7 mesi di quest'anno la produzione industriale è cresciuta del 4,9% rispetto allo stesso periodo dell'anno scorso. Nel mese di luglio, su base annua, si è registrato un aumento del 3,3% rispetto a luglio 2014.

Data pubblicazione: 15/09/2015

Foto: italintermedia.globalist.it

SALARI A LUGLIO

Il salario mensile medio di luglio è stato dello 0,1% superiore rispetto al mese precedente, per un importo lordo pari a 1,541.83 euro, e un netto di 1,005.06 euro. Rispetto al mese di giugno, nel settore privato lo stipendio netto medio è aumentato dello 0,3%, quello lordo dello +0,2%. Nel settore pubblico, invece, su base mensile è sceso dello 0,1%, mentre quello lordo è rimasto invariato. Gli stipendi più alti sono stati registrati nel settore energia elettrica, gas e vapore (1,519.45 euro), nelle attività finanziarie e assicurative (1,389.28 euro) e nelle attività di informazione e di comunicazione (1,310,39 euro).

Data pubblicazione: 16/09/2015

NASCITA DELLA SECONDA MAGGIORE BANCA DEL PAESE

Martedì scorso la Banca Centrale della Slovenia ha anche ufficialmente approvato l'operazione di accorpamento tra Abanka e Banka Celje entrambe di proprietà dello Stato al 100%. La nuova banca sarà la seconda maggiore del Paese e prenderà il nome di "Abanka" con sede a Lubiana. L'operazione potrà avvenire il 5 ottobre prossimo. La nuova banca potrà contare su una quota di mercato pari al 12%. Sulla base della decisione UE, che ha consentito l'utilizzo di aiuti di Stato, la nuova Abanka dovrà essere privatizzata entro la metà del 2019.

Data pubblicazione: 16/09/2015



Foto: www.rtvsl.si

AUMENTO DELLA VENDITA DEI BOLLINI AUTOSTRADALI

La DARS, società gestore delle autostrade slovene, ha reso noto di aver venduto alla fine del mese di agosto 5,218,274 vignette (bollini autostradali) per l'anno in corso (+6% allo stesso periodo 2014), per un valore complessivo di 146,4 milioni di euro (+4%).

Data pubblicazione: 18/09/2015

ALIQUOTE IVA

Nella proposta di bilancio per il biennio 2016-2017, il Governo ha confermato in via permanente le attuali aliquote IVA, che nel 2013 erano state aumentate in via temporanea (quella "generale" dal 20% al 22% e quella "speciale", riguardante alcuni prodotti di prima necessità, dall'8,5% al 9,5%).

Data pubblicazione: 21/09/2015



NEL MESE DI AGOSTO DIMINUISCONO I PREZZI DEI PRODOTTI INDUSTRIALI

I prezzi dei prodotti industriali in agosto 2015 sono diminuiti su base mensile dello 0,3% (-0,5% per i prodotti all'export e -0,2% per i prodotti venduti sul mercato interno). Sulla flessione dei prezzi dei prodotti venduti sul mercato estero ha influito la riduzione dei prezzi alla produzione nei settori computer, elettronica e ottica, alimentari e metalli. Su base annua la diminuzione è stata dello 0,4% ed è il primo calo registrato dopo gennaio di quest'anno. A livello annuale, i prezzi più bassi sono stati rilevati nell'approvvigionamento dell'energia elettrica mentre quelli più alti, nella produzione di apparecchiature elettriche.

Data pubblicazione: 23/09/2015

Foto: www.moneycontrol.com

CORREZIONE DELLE STIME DELLA CRESCITA ECONOMICA

L'Istituto per le analisi e sviluppo macroeconomico (IMAD) ha corretto le sue stime della crescita economica per quest'anno da 2,4% a 2,7%. I pronostici mantengono l'orientamento delle previsioni di primavera. Le esportazioni rimarranno un fattore chiave della crescita (+ 5% rispetto al 2014). I consumi privati, che sono tornati di segno positivo nel 2014 dopo 3 anni di flessione, dovrebbero continuare a crescere fino al 2017, con una forbice del 2%-2,6%, anche se l'occupazione sembrerebbe penalizzata dai trend demografici che ne frenerebbero la ripresa. Non è prevista alcuna crescita degli investimenti privati mentre gli investimenti pubblici, in Slovenia più che altrove associati ai fondi UE, rivestirebbero anche quest'anno un ruolo fondamentale per contrarsi invece nel 2016 nelle more dell'adattamento alle nuove prospettive finanziarie.

Data pubblicazione: 23/09/2015

PREZZI DEGLI IMMOBILI STANNO AUMENTANDO

Nel secondo trimestre 2015 i prezzi degli immobili residenziali sono aumentati in media del 2,3% rispetto al trimestre precedente. Più accentuato l'incremento di prezzo per le nuove abitazioni (4,4%) rispetto alle abitazioni usate (1,8%). Il numero delle transazioni per immobili residenziali usati è ritornato ai livelli pre-crisi, con 2.020 operazioni di vendita, il valore più alto registrato negli ultimi sette anni.

Data pubblicazione: 24/09/2015

RATING FITCH

L'agenzia Fitch ha mantenuto il rating per la Slovenia a BBB+, migliorando l'outlook da «stabile» in «positivo». L'agenzia si attende che il deficit di bilancio, dal 3% previsto per quest'anno, scenda nel 2017 al 2,5%. Il debito pubblico dovrebbe raggiungere quest'anno il suo massimo (l'81,8% del PIL) per poi iniziare lentamente a diminuire, grazie anche al processo di privatizzazione. Dopo gli interventi da parte dello Stato, le banche slovene si sono consolidate: sebbene la percentuale dei crediti a rischio rimanga alta (11%), si è ridotta in modo consistente rispetto al 2013 (17%). Inoltre i coefficienti di capitalizzazione sono migliorati: dall'11,4% del 2012 al 17,9%.

Data pubblicazione: 29/09/2015



Foto: www.anninvitation.com

POLITICA E POLITICA ECONOMICA



Foto: www.mkqp.gov.si

ESTENSIONE DELLE MISURE DI SOSTEGNO AGLI AGRICOLTORI

Il Governo sloveno ha prolungato fino al 30 giugno 2016 le misure di sostegno agli agricoltori sloveni per compensare in parte le misure restrittive adottate dalla Russia. Il provvedimento è inteso a mantenere a livello adeguato i prezzi di frutta fresca e verdura, sottraendo al mercato locale 3.000 tonnellate di prodotti che verranno distribuiti ad organizzazioni umanitarie.

Data pubblicazione: 02/09/2015

EMERGENZA MIGRANTI

I mezzi di informazione riferiscono che il Governo sloveno alla riunione di venerdì scorso ha incaricato un gruppo di coordinamento per la gestione dell'emergenza migrazione. A dirigerlo a livello politico sarà il Ministro degli Affari Esteri, Karl Erjavec; ne faranno parte anche i Ministri dell'Interno, del Lavoro, della Salute e della Difesa. Saranno rappresentati nel gruppo di coordinamento anche le organizzazioni non governative e gli enti locali. Il Premier Miro Cerar ha ribadito che il Governo si preoccupa soprattutto di applicare il principio di solidarietà nel far fronte ad un'emergenza di carattere umanitario, ma dovrà tenere conto delle capacità del Paese per l'integrazione dei profughi: la Slovenia è contraria ai muri difensivi e preme per arrivare ad una soluzione europea della crisi in atto. La posizione è stata ribadita anche in occasione del Forum di Alpbach (30 agosto, Austria) dal Presidente della Repubblica Borut Pahor con un intervento incentrato sulla questione dei profughi, in cui ha sottolineato l'importanza della solidarietà fra gli Stati membri UE nella gestione della crisi, facendo presente comunque che una soluzione duratura non può prescindere dalla soluzione dei conflitti nei Paesi di origine e rilevando che la crisi rappresenta un banco di prova per l'UE che dovrebbe estendere la politica estera e di sicurezza comune.

Data pubblicazione: 02/09/2015

VISITA DEL CAPO DELL'ESM REGLING

E' giunto stamane a Lubiana, su invito del Ministro delle Finanze Dusan Mramor, l'amministratore delegato del Meccanismo europeo di stabilità (ESM), Klaus Regling, che incontrerà anche il Governatore della Banca centrale Bostjan Jazbec e il Presidente dell'Assemblea nazionale, Milan Brglez.

Data pubblicazione: 08/09/2015

INCONTRO ORBAN-PAHOR E CRISI MIGRAZIONI

Il Presidente della Repubblica Borut Pahor ha concluso venerdì la visita ufficiale di due giorni in Ungheria. La stampa riporta che nei colloqui con il Premier ungherese Viktor Orban la crisi migrazioni è stata molto dibattuta. Il Presidente sloveno ha insistito sulla necessità di una politica comune UE, in quanto la sfida è talmente complessa che singolarmente nessuno Stato membro può farvi fronte: come avvenuto per la crisi economica e finanziaria, "solo insieme possiamo superare questa emergenza". Nelle dichiarazioni alla stampa rilasciate a conclusione dell'incontro, il Presidente sloveno ha espresso preoccupazione per l'atteggiamento di chiusura del Gruppo di Visegrad, che ha prospettato posizioni simili a quelle ungheresi. La stessa linea è stata espressa dal Ministro degli esteri Erjavec che, a margine della riunione informale dei



Foto: www.siol.net

Ministri degli Esteri in Lussemburgo, ha rilasciato dichiarazioni alla stampa sulla posizione slovena per l'accoglienza di profughi, precisando che la Slovenia finora è risultata un Paese di transito e non una meta in cui i profughi sono intenzionati a stabilirsi, come invece auspicano di fare in Germania, Belgio e nei Paesi scandinavi. Per quanto riguarda l'ultimo schema di redistribuzione progettato dalla Commissione Europea, il Ministro ha dichiarato che "non è più in discussione l'obbligatorietà o la volontarietà delle quote, quanto

piuttosto la decisione sui criteri e sulle necessità dettate dall'emergenza". Il Ministro ha quindi precisato che è necessario adottare un approccio ordinato, seguendo una linea politica onnicomprensiva. In ogni caso, la cosa peggiore è di lasciare che gente senza documenti e senza uno status definito si muova in Europa senza controlli. Il Ministro ha infine evidenziato che il Governo sloveno sta prendendo ogni misura appropriata per fare la sua parte. Tuttavia è bene tener presente che non si può costringere nessuno con la forza a rimanere dove non vuole stare, pertanto la redistribuzione deve essere attuata tenendo in debito conto le richieste di chi ha diritto alla protezione internazionale. Anche il Premier Cerar è intervenuto sulla materia a conclusione della riunione del suo partito che si è tenuta nel fine settimana a Logarska dolina: "La Slovenia ha indicato ripetutamente di non avere molta simpatia per le quote obbligatorie, perché non ha bisogno di pressioni esterne per offrire aiuto a chi ne ha bisogno", ma se la crisi continuerà a deteriorarsi e a diventare sempre meno gestibile, la Slovenia è disponibile ad accettare le quote come gesto di solidarietà fra tutti gli Stati membri dell'UE. Cerar ha sottolineato che l'Europa ha bisogno di trovare una voce comune in materia di asilo.

In base alla nuova ripartizione proposta venerdì dalla Commissione Europea, la quota di rifugiati provenienti da Italia, Grecia e Ungheria da attribuire alla Slovenia sarebbe di 631 persone alle quali si aggiungerebbero quelle concordate in precedenza su base volontaria.

La stampa ha pubblicato anche una statistica sul numero dei richiedenti asilo in Slovenia dal 1995 ad oggi. Il picco è stato nel 2000-2001 (9244 richiedenti rispetto ai 744 dell'anno precedente), in coincidenza con l'arrivo in Slovenia, attraverso l'aeroporto di Sarajevo, di un consistente gruppo di iraniani. Negli anni successivi il numero delle richieste risulta ricondotto a qualche centinaio. Nei primi 7 mesi di quest'anno sono state registrate 110 nuove richieste.

Data pubblicazione: 08/09/2015

IL PARTITO DEL PREMIER NUOVAMENTE IN TESTA NEI SONDAGGI

Dopo quattro mesi, il Partito del centro moderno/SMC figura nuovamente in primo posto nel sondaggio sull'orientamento di voto, pubblicato oggi dal Delo. Con il 13,4% precede il Partito democratico/SDS (8,9%), Sinistra unita/ZL (6,2%), i Social-Democratici/SD (3,8%), Nuova Slovenia/NSi (2,7%) ed il Partito dei pensionati/DeSUS (1,8%). I politici più popolari risultano il Presidente Borut Pahor, l'eurodeputato Tanja Fajon, il Commissario europeo Violeta Bulc ed il Primo Ministro Miro Cerar.

Data pubblicazione: 08/09/2015



Foto: www.siol.net

AUSTRIA-SLOVENIA: DENUNCIA DI SPIONAGGIO

La stampa riporta che da parte austriaca è stato denunciato un caso di spionaggio ai danni dell'Ambasciata d'Austria a Lubiana, nel periodo in cui l'intelligence civile slovena era diretta da Stane Stemberger (marzo 2013-novembre 2014). Secondo le indiscrezioni giornalistiche, un agente sloveno avrebbe contattato una dipendente dell'Ambasciata d'Austria a Lubiana per ottenere informazioni riservate. L'Ufficio del Primo Ministro ha dichiarato di essere stato informato della denuncia fatta dalla polizia austriaca.

Data pubblicazione: 08/09/2015

VALUTAZIONI DEL CAPO DELL'ESM REGLING

Il capo del Meccanismo europeo di stabilità (ESM), Klaus Regling, ha dichiarato ieri, durante la sua visita a Lubiana, che la Slovenia negli ultimi tempi ha compiuto progressi significativi. Regling ha ricordato che due anni fa il Paese versava in una seria situazione di crisi, con alti tassi di interesse sul debito pubblico, e con la necessità di ricapitalizzare le banche, ma che negli ultimi 18 mesi la situazione economico-finanziaria è sensibilmente migliorata. In uno scambio di opinioni con i funzionari sloveni sul funzionamento dell'ESM, Regling ha evidenziato che i 5 Paesi sottoposti a programmi (Irlanda, Grecia, Portogallo, Spagna e Cipro) stanno facendo importanti passi avanti nella direzione giusta, ma devono continuare il processo di riforme, che "non finisce mai". Il Ministro delle Finanze, Dusan Mramor, ha sottolineato che l'ESM, nato in una delle crisi più gravi per l'Europa dopo la fine della Seconda Guerra Mondiale, è un baluardo credibile a protezione dei Paesi della zona euro: "Senza l'ESM alcuni Stati membri sarebbero costretti a lasciare l'Eurozona e l'UE non sarebbe la stessa".

Data pubblicazione: 09/09/2015

PUBBLICA AMMINISTRAZIONE: TRATTATIVE GOVERNO-SINDACATI

In questi giorni sono riprese le trattative fra il Governo ed i sindacati del settore pubblico. Il Ministro della



Pubblica amministrazione, Boris Koprivnikar, nella riunione di ieri ha proposto due nuove misure di austerità da estendere nel 2016, in aggiunta a quelle prospettate in precedenza: l'abbassamento dell'indennità vacanze ed il parziale congelamento dei contributi pensionistici. In precedenza era stato chiesto dal Governo di mantenere nel 2016 il blocco della scala dei salari, il congelamento dei bonus e il pagamento solo parziale delle ore straordinarie. Complessivamente le misure proposte dal Ministro assicurerebbero un risparmio annuo di 263 milioni, inferiore ai 310 milioni che sono stati calcolati come necessari per mantenere il pareggio del bilancio. Non verrebbe invece prolungato il blocco delle promozioni.

I mezzi di informazione riferiscono sulla netta contrarietà dei sindacati, che non avevano accettato neanche le prime proposte. Il Ministro non ha rilasciato commenti, la prossima sessione negoziale è calendarizzata per il 21 settembre prossimo.

Foto: www.mladina.si

Data pubblicazione: 10/09/2015

EMISSIONE DI TREASURY-BILLS

Il Ministero delle Finanze ha piazzato ieri Treasury-bills per complessivi 65 milioni di euro: 9 milioni con scadenza a 6 mesi al tasso di interesse dello 0,01% e 56 milioni con scadenza a 12 mesi al tasso di interesse dello 0,05%. Nella analoga emissione del giugno scorso i tassi di interesse erano rispettivamente dello 0,06% e dello 0,21%.

Data pubblicazione: 10/09/2015



Foto: www.delo.si

BOND TRENTENNALI

Il Ministero delle Finanze ha deciso di espandere l'emissione di bond trentennali effettuata lo scorso luglio, quando furono piazzati titoli per un valore di 300 milioni di euro al tasso di 3,125%. Alla luce dell'interesse dimostrato dagli investitori, verranno venduti ulteriori bond trentennali per 275 milioni di euro, con un'operazione »tap« al tasso di 3,154% per il pre-finanziamento dell'anno fiscale 2016.

Data pubblicazione: 15/09/2015

DISCUSSIONE IN PARLAMENTO SULLA SITUAZIONE NEL SISTEMA GIUDIZIARIO

L'amministrazione della giustizia slovena è stato il tema principale della riunione di ieri della Commissione parlamentare Giustizia, convocata su richiesta del partito di opposizione SDS. I suoi rappresentanti hanno mosso forti critiche al Governo, riprendendo estratti dal rapporto pubblicato dalla Corte europea per i diritti umani, dal quale risulta che la Slovenia si trova al primo posto fra i 47 Paesi membri del Consiglio d'Europa per il numero delle violazioni dei diritti umani nel periodo 1959-2014. I deputati della coalizione di Governo hanno ribadito che c'è senz'altro molto da migliorare, ma senza toni catastrofici, e hanno sottolineato che il rapporto non indica che in Slovenia violazioni sistematiche dei diritti umani. Il presidente della Corte suprema, Branko Maslesa, ha fatto anche notare che la maggioranza delle violazioni riguarda fatti avvenuti oltre 10 anni fa. Il Ministro della Giustizia Goran Klemencic ha commentato che, più del sistema amministrativo e della magistratura, sono stati responsabili della violazione dei diritti umani gli indirizzi politici.

Data pubblicazione: 10/09/2015

SONDAGGIO: IL PARTITO DEL PREMIER RECUPERA CONSENSI DOPO LA PAUSA ESTIVA

Anche il sondaggio Vox populi, commissionato da TV Slovenia e dal quotidiano Dnevnik, conferma una ripresa nei consensi del Governo Cerar che passa dal 27% al 38%. Il partito del Premier (SMC) si posiziona al primo posto nelle preferenze degli elettori interpellati, con il 15,4% dei consensi. Il trend positivo non viene attribuito a particolari risultati dell'azione del Governo, quanto piuttosto alla costanza di indirizzo, che si riflette anche sulla maggiore popolarità del Primo Ministro, passato per la prima volta al secondo posto, nell'apprezzamento delle personalità politiche, dopo il Presidente della Repubblica Pahor. La caduta in prescrizione del caso Jansa non ha accresciuto le simpatie nei confronti del partito di opposizione SDS (14,1%). Seguono, con una probabile sottovalutazione, i partiti minori: i Social-Democratici/SD (6,3%), Sinistra unita/ZL (6,2%), il Partito dei pensionati/DeSUS (5,1%) e Nuova Slovenia/NSi (4,2%). Molto alto il numero degli indecisi (25%), cui si aggiunge un ulteriore 20% che dichiara di non andare a votare in caso di elezioni a breve scadenza.

Data pubblicazione: 15/09/2015



Foto: www.rtvsl.si

NUOVO CAPO DELL'INTELLIGENCE MILITARE

Il Governo ha nominato ieri Franc Trbovsek, nuovo direttore dei servizi d'informazione militari, in sostituzione di Gorazd Rednak, dimessosi nel giugno scorso, sei mesi dopo la nomina. Trbovsek vanta una lunga esperienza nell'intelligence, dove ha ricoperto anche incarichi importanti.

Data pubblicazione: 15/09/2015

PIANO DI INTERVENTI 2015-2018 PER LE MINORANZE AUTOCTONE

La Commissione parlamentare per le minoranze ha espresso ieri soddisfazione per il piano triennale di interventi, trasmesso dal Governo, per l'attuazione del bilinguismo nelle aree in cui sono stabilite la minoranza autoctona italiana e quella ungherese. Si tratta di 17 interventi molto specifici che dovranno essere realizzati entro i termini previsti per vari settori. Critici invece i rappresentanti delle minoranze. Il presidente della Comunità Autogestita Nazionalità (CAN) costiera, Alberto Scheriani, ha evidenziato il divario fra quanto assicurato dalla Costituzione, favorevole al bilinguismo, e l'implementazione dei diritti; ha fatto presente che funzionari di enti pubblici dell'area bilingue non hanno la padronanza della lingua italiana e che non sono disponibili modelli amministrativi bilingui. Il giudizio è stato condiviso dal rappresentante della minoranza ungherese, Ferenc Horvath.

Data pubblicazione: 15/09/2015

SALARIO MINIMO

I rappresentanti di 7 sigle sindacali hanno consegnato giovedì scorso all'Assemblea nazionale 11.000 firme di supporto alla proposta di legge che ridefinisce il salario minimo. La proposta prevede il diritto alle indennità accessorie per i lavoratori che percepiscono il salario minimo ed effettuano lavoro notturno e festivo. L'iniziativa è stata accolta positivamente dai partiti della maggioranza di Governo e pertanto si prevede l'accoglimento da parte del Parlamento. Contrari le Camere di commercio, dell'industria e dell'artigianato, convinte che l'accoglimento della proposta provocherà la diminuzione dei posti di lavoro, e il Ministro delle Finanze Dusan Mramor.

Data pubblicazione: 15/09/2015

VISITA DEL MINISTRO DELLA DIFESA ROMENO

Lunedì è stato in visita a Lubiana il Ministro della Difesa romeno, Mircea Dusa, il quale ha avuto colloqui, oltre che con l'omologo sloveno, Andreja Katic, con il Presidente della Repubblica Borut Pahor. I temi trattati hanno riguardato la cooperazione in ambito UE e NATO, la situazione di sicurezza anche alla luce dell'emergenza migrazione, i rapporti con gli altri Paesi dell'area balcanica e la cooperazione bilaterale. Nel pomeriggio, nel Parco di storia militare di Pivka, si è svolta una cerimonia per la consegna al Museo delle forze armate slovene di un velivolo Aircraft IAR-93 Eagle, costruito in coproduzione romena-jugoslava.

Data pubblicazione: 16/09/2015

VISITA A LUBIANA DELLA PRESIDENTE SVIZZERA



Foto: www.bluewin.ch

Su invito del Presidente della Repubblica, Borut Pahor, è in visita ufficiale a Lubiana la Presidente della Confederazione elvetica, Simonetta Sommaruga, che incontrerà anche il Primo Ministro Miro Cerar e il Presidente dell'Assemblea nazionale Milan Brglez. La Presidente svizzera si recherà a Lendava, sede dello stabilimento farmaceutico Lek (di proprietà della multinazionale Sandoz), dove inaugurerà, assieme al Primo Ministro Cerar, una nuova unità, e, successivamente, all'ospedale di Maribor, dove, con i fondi di coesione svizzeri, a fine anno saranno installate nuove apparecchiature per la radioterapia. Nel corso della visita la Presidente visiterà anche Bled, dove inaugurerà con il Presidente Pahor una "panchina della pace" e presenzierà alla fase conclusiva del progetto "REAAAL-Energia rinnovabile nel territorio alpino".

Data pubblicazione: 16/09/2015

EMERGENZA MIGRAZIONE

Continuano a figurare in prima pagina i servizi sulla preparazione della Slovenia ad accogliere profughi e migranti. Il Ministro dell'Interno Vesna Györköcs Znidar ha confermato lunedì al Consiglio GAI la disponibilità per la ricollocazione in Slovenia di altri 631 profughi, come previsto nel piano della Commissione europea discusso ieri. Il Ministro ha insistito sui concetti di responsabilità e di solidarietà che la Slovenia pienamente condivide. A conclusione del Consiglio straordinario GAI, il Ministro ha precisato di fronte alla stampa che, per il momento, non sono previsti in Slovenia provvedimenti di chiusura dei confini oppure di reintroduzione provvisoria dei controlli in area Schengen.

Commentando le misure di sospensione temporanea dell'Accordo di Schengen in Germania e in Austria, la stampa sottolinea che "il trattato di Dublino è morto e il sistema Schengen è moribondo" e l'Europa di nuovo preferisce attendere, dato che la decisione di ricollocazione dei profughi è stata rimandata a ottobre.

Nel frattempo in Slovenia la popolazione sta acquisendo consapevolezza della portata del fenomeno e, nella sua maggioranza, considera la necessità di accoglienza dei migranti come un imperativo umanitario, anche se sono in molti a temere le conseguenze in termini di sicurezza nazionale. Secondo le ultime stime, come confermato ieri dal Segretario di Stato all'Interno, Bostjan Sefic, la capacità effettiva di accoglienza in territorio sloveno è di 2000 persone da ospitare in edifici pubblici e privati, e di altre 3000 da sistemare provvisoriamente nelle tende in caso di emergenza. I preparativi per fronteggiare un possibile incremento del flusso degli arrivi dalla rotta balcanica riguarda soprattutto le aree dei Paesi confinanti con l'Ungheria e la Croazia, tuttavia centri di raccordo e accoglienza sono previsti in tutti i comuni principali lungo l'intero confine con la Croazia.

Data pubblicazione: 16/09/2015

GRUPPO PARLAMENTARE INDIPENDENTE

Il Presidente dell'Assemblea nazionale, Milan Brglez, ha dichiarato ieri che sussistono le condizioni per la formazione di un gruppo parlamentare indipendente, dopo la dissoluzione del gruppo parlamentare dell'Alleanza Alenka Bratusek/ZaAB, rimasto con solo due deputate (il numero minimo per un gruppo parlamentare è di tre deputati). Il nuovo gruppo sarà composto dalle deputate ZaAB e dall'On. Bojan Dobovsek, che aveva lasciato all'inizio di luglio il partito del Premier SMC.

Data pubblicazione: 16/09/2015



Foto: www.rtvsllo.si

IL MINISTRO DELL'AMBIENTE MAJČEN IN UDIENZA DAL PAPA

Anche il Ministro dell'Ambiente Irena Majčen ha partecipato ieri all'udienza che il Santo Padre ha concesso ai Ministri dell'Ambiente degli Stati UE, su richiesta del Ministro Galletti e della Presidenza lussemburghese. Il Ministro sloveno, nel commentare la sensibilità del Papa per il degrado ambientale e il global warming, espressa nell'enciclica "Laudato si", ha sottolineato che l'incontro in Vaticano rappresenta un forte segnale per rafforzare il ruolo dell'UE nel raggiungere un accordo vincolante alla prossima conferenza sui cambiamenti climatici, a Parigi, in dicembre. Il Ministro Majčen ha espresso piena consonanza con la posizione di Papa Francesco sul fatto che dobbiamo affrontare una crisi complessa, di natura ambientale e sociale, con un approccio integrato che comprenda la lotta contro la povertà, la protezione della natura e il rispetto della dignità dei più deboli.

Data pubblicazione: 17/09/2015



Foto: www.mop.gov.si

LA SLOVENIA REINTRODUCE I CONTROLLI SULLA FRONTIERA CON L'UNGHERIA

I mezzi di informazione riferiscono in dettaglio sull'aumento del rischio che in Slovenia si riversino migliaia di migranti, dopo le notizie di ieri di chiusura del confine fra l'Ungheria e la Serbia, dove si sono verificati scontri, e del riversamento dei migranti in Croazia, che ha dichiarato di farli transitare. Ieri, dopo la decisione dell'Austria di ripristinare in serata i controlli di confine con la Slovenia, il Primo Ministro Miro Cerar, a conclusione della riunione del Governo nella regione del Pomurje (a ridosso del confine con l'Ungheria), ha comunicato la decisione di sospendere temporaneamente l'accordo Schengen con il confine con l'Ungheria, da mezzanotte, misura temporanea necessaria a gestire in modo ordinato il flusso in entrata, in attesa di una soluzione a livello europeo.

Al rientro a Lubiana, il Ministro dell'Interno, Vesna Györkös Znidar, e il Capo della Polizia Marjan Fank, hanno presentato in conferenza stampa ulteriori dettagli sul provvedimento, sottolineando che l'introduzione di controlli di confine si è reso necessario a causa dei recenti sviluppi ma che in ogni caso la Slovenia garantirà le frontiere esterne dell'area Schengen e si atterrà al principio di solidarietà e responsabilità, garantendo un trattamento dignitoso alle persone che arriveranno in Slovenia e facilitando l'operato degli agenti di polizia, per evitare incidenti di ordine pubblico e garantire la sicurezza nazionale. La Signora Györkös Znidar ha confermato di essere in contatto con il Ministro dell'Interno croato Ostojic, ma di non avere raggiunto un'intesa per creare "corridoi di sicurezza" per i migranti, dato che la normativa europea non lo consente. La stampa riporta inoltre che il Capo della Polizia ha dichiarato che la reintroduzione dei controlli di frontiera potrà durare 30 giorni, con eventuale prolungamento. Le misure non sono state adottate d'intesa con i Paesi vicini o con la Commissione europea, che però sono stati informati preventivamente. Oggi è giunto a Lubiana il Cancelliere austriaco Werner Faymann, proveniente da Zagabria, per uno scambio di vedute con il Premier Miro Cerar sulla questione dei profughi. In conferenza stampa hanno insistito entrambi sulla necessità di rispettare le regole comuni, in attesa di concordare in sede UE il loro aggiornamento e Faymann ha ribadito la sua richiesta di convocazione di un vertice straordinario UE.

Data pubblicazione: 17/09/2015

ORGANISMI GENETICAMENTE MODIFICATI

L'Assemblea nazionale ha approvato ieri all'unanimità modifiche di legge a protezione dei produttori locali per impedire la coltivazione di organismi geneticamente modificati (OGM) da parte delle multinazionali. Il provvedimento di legge prevede l'"opt-out" della Slovenia nel caso in cui l'UE approvi alcune tipologie di OGM, oppure, in determinate circostanze, il divieto di produzione nel territorio nazionale. Il provvedimento è stato approvato con procedura d'urgenza per assicurare la possibilità di presentare a Bruxelles la richiesta di "opt-out" entro la scadenza del 3 ottobre.

Data pubblicazione: 17/09/2015



Foto: www.politikis.si

riguardo a terme e benessere). Inoltre, il Ministro Erjavec ha incontrato il Presidente del Tatarstan con il quale ha sottoscritto un memorandum di cooperazione.

Data pubblicazione: 17/09/2015

CONSIGLIO DI COOPERAZIONE RUSSIA-SLOVENIA

La stampa riferisce sulla conclusione ieri a Kazan della sessione di due giorni della Commissione russo-slovena per la cooperazione economica e scientifica, co-presieduta dal Ministro delle comunicazioni russo Nikolay Nikiforov e dal Ministro degli Esteri sloveno Karl Erjavec. Sono state discusse in particolare le conseguenze delle misure di restrizione nelle importazioni e, alla luce delle relazioni attuali, sono state esaminate le prospettive di cooperazione economica che in questa fase offrono ancora potenziale sottostimato. A margine dei lavori si è tenuto un business forum con la partecipazione di imprese e di istituzioni slovene nel campo dell'informatica, dell'agricoltura, della protezione ambientale, della salute e del turismo (con particolare

VISITA A LUBIANA DEL MINISTRO DELL'ECONOMIA DEGLI EMIRATI ARABI UNITI

Il Ministro dell'Economia degli Emirati Arabi Uniti, sultano Bin Saeed Al Mansouri, ieri a Lubiana, ha firmato con il Ministro dello Sviluppo economico, Zdravko Pocivalsek, un accordo bilaterale di cooperazione economica che dovrebbe conferire nuovo slancio agli investimenti e agli scambi, soprattutto nei settori delle costruzioni, agroalimentare e turistico, mettendo a frutto le rispettive capacità in materia di protezione ambientale, innovazione e di sviluppo di energia rinnovabile. Al Mansouri ha firmato anche un accordo di cooperazione per l'aviazione civile, che dovrebbe incrementare la cooperazione bilaterale.

La stampa riferisce che nei colloqui con il Ministro Pocivalsek è stata discussa anche l'attuale emergenza profughi e i due Ministri hanno auspicato al riguardo un migliore coordinamento fra Paesi medio-orientali e Paesi europei.

Data pubblicazione: 18/09/2015



Foto: www.sloveniatimes.com

ARRIVO IN SLOVENIA DEI PRIMI GRUPPI DI RIFUGIATI

I mezzi di informazione riferiscono che da ieri sera stanno arrivando dalla Croazia in Slovenia gruppi di migranti. 150 persone, che hanno dichiarato di essere siriani o iracheni, sono state fermate al valico ferroviario di Dobova, nell'area di Brezice, a bordo di un treno diretto a Zurigo: le autorità slovene le hanno convogliate in carrozze separate, cercando di negoziare il loro ri-invio in Croazia, ma le autorità croate sono state irremovibili e il gruppo è stato trasferito al centro di prima accoglienza a Postumia. Il traffico ferroviario fra Zagabria e Lubiana rimane per ora interrotto fino alle 18 di oggi. Un gruppo più piccolo è arrivato al valico dell'autostrada A2 che unisce Zagabria e Lubiana e oltre 100 persone avrebbero attraversato la frontiera passando da campi e boschi.

Intervenendo ieri in tarda serata al notiziario di TV Slovenia, il Primo Ministro Miro Cerar ha lamentato la mancanza di informazioni puntuali sulla linea di condotta delle autorità croate e ha ripetuto che il corridoio di sicurezza, di cui parla il Ministro dell'Interno croato Ostojic, non è una soluzione per il trasferimento a nord dei profughi, perché la Slovenia deve attenersi alle regole Schengen.

Il Segretario di Stato all'Interno, Bostjan Sefic, ha tenuto nel primo pomeriggio una conferenza stampa, insieme ai presidenti della Croce rossa slovena e della Caritas, allertando la popolazione sul previsto arrivo di altri 1000 migranti nelle prossime 24 ore, e ha criticato a sua volta le autorità croate che non si stanno attenendo alla normativa UE.

Il Consiglio dei Ministri si riunirà domenica per adottare, se necessario, ulteriori provvedimenti.

Data pubblicazione: 18/09/2015



Foto: www.delo.si

“SMART SPECIALISATION STRATEGY”

Il Governo ha adottato ieri la “Smart specialisation strategy”, che fungerà da base per l'utilizzo dei fondi europei 2014-2020. La strategia, la cui impostazione è stata già approvata dalla Commissione europea, definisce le linee-guida per il miglioramento della competitività della Slovenia sui mercati mondiali. Il documento prevede nel triennio 2016-2018 656 milioni di euro all'anno di finanziamenti per lo sviluppo destinati alla ricerca e all'innovazione per conferire valore aggiunto alle catene produttive, incentivi per gli investimenti, infrastrutture nel campo della ricerca, mobilità e miglioramento del business environment. Fra le misure non finanziarie sono elencate attività di promozione, di diplomazia economica, snellimento delle procedure amministrative. La Strategia si articola in 3 aree prioritarie d'intervento: la prima riguarda un'ambiente sano per l'abitazione e il lavoro (smart cities, smart buildings, smart gadgets, ecc.). La seconda riguarda l'uso appropriato delle risorse naturali e tradizionali (utilizzo di materie prime, generazioni da fonti alternative, produzioni sostenibili in campo agro-alimentare, ecc.). La terza priorità è l'industria 4.0.

Data pubblicazione: 21/09/2015

BILANCIO PER IL BIENNIO 2016-2017

Il Governo sloveno ha approvato nella riunione di ieri la proposta di bilancio per il biennio 2016-2017. Il documento prevede per il prossimo anno uscite pari a 9,417 miliardi di euro e entrate pari a 8,627 miliardi di euro; per il 2017 le uscite sono preventivate a 9,423 miliardi e le entrate a 8,705 miliardi di euro. L'agenzia STA riprende le dichiarazioni del Ministro delle Finanze, Dusan Mramor, il quale ha sottolineato che “finalmente la Slovenia riesce a respirare meglio” e che le proiezioni più positive sulla crescita del PIL per entrambi gli anni consentiranno di avere margini più ampi di spesa per quasi tutti i Ministeri, senza infrangere le regole del Patto di Stabilità e della cd. regola d'oro fiscale. Il deficit di bilancio per il 2016 dovrebbe attestarsi all'1,98% e all'1,75% per il 2017. Fra le priorità operative rientrano la gestione della crisi dei profughi, con una previsione di aumento delle spese per le forze di polizia e per il sistema sanitario, la salvaguardia ambientale, la riforma del sistema giudiziario e del sistema di istruzione e le spese per le infrastrutture. Nel settore pubblico è previsto un incremento dei salari, ma solo in correlazione con l'aumento della produttività. I pensionati godranno di una correzione straordinaria nel 2016, sulla base della crescita economica registrata nel 2014. Alcuni trasferimenti sociali saranno ripristinati, dopo essere stati congelati dalle misure di austerità adottate nel 2012.

Data pubblicazione: 21/09/2015

EMERGENZA MIGRAZIONE

Da lunedì il flusso dei migranti provenienti dalla Croazia si è molto ridotto. Alla mezzanotte di ieri la polizia slovena aveva registrato 3.598 ingressi. Oltre il 40% dei profughi sono siriani, con gruppi consistenti di afghani e iracheni. Per quasi il 60% sono uomini e in grandissima maggioranza indicano come destinazione finale la Germania. In conferenza stampa il Segretario di Stato all'Interno, Bostjan Sefic, ha dichiarato ieri che non ci sono più centinaia di persone al confine con la Croazia e che le operazioni procedono speditamente e con ordine, sia per l'identificazione che per il trasferimento nei centri di accoglienza. Rimane interrotto il traffico ferroviario internazionale da Zagabria attraverso il territorio sloveno. A titolo precauzionale la polizia di confine rimane in allerta, in attesa di una prossima ondata di profughi difficile da quantificare, che potrebbe interessare di nuovo anche la Slovenia. Centinaia di migranti sono già passati in Austria senza incidenti. La Protezione civile ha comunicato che alla mezzanotte di ieri solo 560 migranti erano ancora in Slovenia. Ad oggi i richiedenti di asilo sono 23.

Data pubblicazione: 23/09/2015

NUOVO GOVERNO TSIPRAS

Continua a essere alta l'attenzione che la stampa slovena dedica al risultato delle elezioni di domenica in Grecia. Il Delo commenta che “la Grecia, ferita politicamente e economicamente, ha insegnato a tutti noi nel corso di quest'anno una lezione radicale di democrazia”. La testata sottolinea che, sebbene le elite europee abbiano fatto di tutto per indebolire Tsipras e Syriza, hanno raggiunto il risultato opposto: Tsipras, dopo aver conseguito un nuovo, forte mandato, sarà in grado “di medicare i danni causati alla Grecia dagli esperimenti delle istituzioni internazionali e dall'avidità delle elite politiche”.

Data pubblicazione: 23/09/2015



Foto: www.metronews.it

TRATTATIVE GOVERNO-SINDACATI DEL SETTORE PUBBLICO

La stampa riferisce che continuano ad emergere forti contrapposizioni nei negoziati fra il Governo ed i sindacati del settore pubblico sull'applicazione delle misure di austerità che il Governo propone per il 2016. A riprova delle difficoltà che sta affrontando il Ministro dell'Amministrazione pubblica Boris Koprivnikar, i sindacati hanno chiesto la presenza del Premier Miro Cerar alla prossima riunione.

Data pubblicazione: 23/09/2015



Foto: www.delo.si

NUOVI SONDAGGI DI OPINIONE

Nel sondaggio commissionato dall'emittente privata Planet TV il partito d'opposizione SDS figura nuovamente al primo posto, con il 23,2% dei consensi, incalzato dal partito del Premier SMC, che si attesta al 22%. Sinistra unita/ZL è terza con il 15,2%, seguita dai Social-Democratici/SD (11,2%), da Nuova Slovenia/NSi (9,1%) e dal Partito dei pensionati/DeSUS (6,1%). Nella classifica sulla popolarità dei politici, il Presidente della Repubblica Borut Pahor si conferma al primo posto, davanti al Commissario europeo sloveno Violeta Bulc e al Premier Miro Cerar (in terza posizione).

Data pubblicazione: 23/09/2015

LEGGE SULLE COMUNITÀ AGRARIE

Alla sessione di ieri dell'Assemblea Nazionale è stata approvata la Legge sulle comunità agrarie (57 voti a favore e 21 contrari). Secondo le stime del Ministero dell'Agricoltura, delle Foreste e dell'Alimentazione la legge contribuirà alla regolamentazione e alla rivitalizzazione di questa forma di gestione congiunta di terreni agricoli e forestali.

Data pubblicazione: 24/09/2015

NUOVO VICEGOVERNATORE DELLA BANCA CENTRALE DELLA SLOVENIA

Ieri l'Assemblea Nazionale ha approvato, con 69 voti a favore e cinque contrari, l'assegnazione dell'incarico di nuovo Vicegovernatore della Banca Centrale slovena a Irena Vodopivec Jean, candidata proposta dal Presidente della Repubblica, Borut Pahor.

Data pubblicazione: 24/09/2015



Foto: www.siol.net

COOPERAZIONE ECONOMICA SLOVENIA-BIELORUSSIA

Circa 100 imprenditori sloveni ed altri 45 imprenditori bielorusi sono riuniti la scorsa settimana a Maribor per una conferenza di due giorni sulle opportunità di sviluppo delle relazioni economiche fra i due Paesi. All'evento, organizzato dalle autorità municipali, partecipano anche rappresentanti governativi. Lo scambio bilaterale l'anno scorso ammontava a 100 milioni di euro ed è in calo.

Data pubblicazione: 29/09/2015

CASO PATRIA

Il partito SDS ha confermato la scorsa settimana la notizia secondo cui i legali di Janez Jansa hanno presentato ricorso contro il tribunale di Lubiana, che aveva applicato recentemente i termini di prescrizione al caso Patria. L'obiettivo del leader SDS è quello di riaprire il processo e dimostrare la sua innocenza.

Data pubblicazione: 29/09/2015

PREOCCUPAZIONE PER LE TENSIONI FRA SERBIA E CROAZIA

Crescono le preoccupazioni in Slovenia per il clima di tensione fra Serbia e Croazia, sulle quali il Premier Cerar si è soffermato anche nel suo intervento al Consiglio europeo straordinario di mercoledì. Il Ministro degli esteri Erjavec, collegando l'inasprimento dei rapporti serbo-croati al clima pre-elettorale in Croazia, ha evidenziato che la chiusura del confine fra Croazia e Serbia sta avendo un impatto considerevole anche sul piano economico e ha messo in agitazione gli autotrasportatori. Il Ministro dell'Agricoltura Dejan Zidan ha sottolineato che la crisi dei rifugiati non deve essere motivo di ostacolo alla cooperazione economica, con la possibile conseguenza di alimentare ostilità di più ampia portata. I commentatori evidenziano che mentre in passato la cooperazione economica aveva accelerato il processo di riconciliazione nei Balcani, con la

chiusura dei confini si rischia di tornare indietro, con un impatto notevole sulle imprese slovene, che sono costrette per svolgere attività di import-export a deviare su altri itinerari le merci, con inevitabile aumento delle spese di trasporto.

Data pubblicazione: 29/09/2015

EMERGENZA MIGRAZIONI

A margine dell'Assemblea generale ONU a New York, il Primo Ministro Miro Cerar ha rilasciato domenica alcune dichiarazioni in merito all'emergenza migrazione. Cerar ha sottolineato le reazioni positive, ricevute da diverse parti, per come la Slovenia sta gestendo l'emergenza migrazione, soprattutto "l'approccio umanitario, in combinazione con l'aspetto sicurezza". Il Premier ha espresso la convinzione che la crisi dev'essere risolta soprattutto nei Paesi di origine e che sono molto importanti gli incontri come quello previsto fra il Presidente americano Obama e il Presidente russo Putin. Al riguardo, è necessaria un'azione coordinata a livello internazionale e fino ad allora "l'Europa dovrà fare di tutto per contenere i flussi di rifugiati e istituire ai confini UE modalità di controllo efficienti su chi entra, per quale motivo e in che maniera".



Foto: www.agi.it

Intanto la Slovenia si prepara ad accogliere una seconda ondata di rifugiati, ampliando la capacità d'accoglienza a 6700 ed estendendo alla metà di ottobre i controlli sul confine sloveno-ungherese introdotti dal 17 settembre. Sebbene il flusso preponderante passi al momento dall'Ungheria verso Austria e Germania, esiste la possibilità di un'intensificazione del flusso attraverso la Slovenia. Il Ministro dell'Interno Žnidar e l'omologo ungherese Pinter, hanno concordato sulla possibile istituzione di pattuglie congiunte sul confine, dopo aver superato l'impasse del tentativo ungherese di erigere, unilateralmente e senza preavviso, barriere di filo spinato al confine con la Slovenia. Nella serata di venerdì le autorità slovene hanno comunicato che estenderanno di altri 20 giorni i controlli sul confine sloveno-ungherese, introdotti il 17 settembre scorso per 10 giorni.

Venerdì pomeriggio circa 500 persone hanno partecipato a Lubiana alla manifestazione a sostegno dei migranti indetta dal "Fronte anti-razzista senza frontiere", collegato alla sinistra alternativa. A brevissima distanza si sono riunite in un'altra piazza della capitale circa 300 persone sotto lo slogan "Slovenia, proteggi i tuoi confini!". Gli organizzatori hanno smentito legami con gruppi neonazisti.

La Slovenia è uno dei 19 Stati UE nei confronti dei quali la Commissione europea ha iniziato la procedura di infrazione per non avere implementato pienamente le direttive sul diritto di asilo. La Commissione Europea rileva di non aver ricevuto informazioni sulla trasposizione delle due direttive (sulle procedure di asilo e sulle condizioni di accoglienza) a livello nazionale. Il Ministero dell'Interno sloveno ha precisato che sta predisponendo una nuova legge sulla protezione internazionale, la quale assicurerà la trasposizione di entrambe le direttive, con l'obiettivo di vararla nel marzo del prossimo anno.

Data pubblicazione: 29/09/2015

RESPINTA LA MOZIONE DI SFIDUCIA CONTRO IL MINISTRO DELL'INTERNO

Dopo la conclusione del dibattito parlamentare sugli aspetti di sicurezza collegati alla crisi dei rifugiati, il Ministro dell'Interno Vesna Györkös ha dovuto rispondere in sede parlamentare alle critiche dell'opposizione sulla sua responsabilità politica per come è stato gestito l'arresto (su mandato di cattura Interpol emesso dalla Serbia), nel giugno scorso, dell'ex Primo Ministro del Kosovo Ramush Haradinaj, successivamente rilasciato. La mozione di sfiducia dell'SDS è stata respinta con 50 voti contro 25.

Data pubblicazione: 29/09/2015

TRATTATIVE GOVERNO-SINDACATI DEL SETTORE PUBBLICO E SALARIO MINIMO

La sessione di mercoledì scorso nel negoziato fra il Governo e i sindacati del settore pubblico ha prodotto esito positivo. Le due parti hanno concordato che le misure di austerità, di cui il Governo propone l'estensione nel 2016, non saranno incluse nella proposta di legge di bilancio, ma saranno ulteriormente analizzate con le parti sociali e formeranno oggetto di un decreto separato. Il Ministro della Pubblica amministrazione, Boris Koprivnikar, nel confermare che l'intesa raggiunta ieri permette di continuare senza

ostacoli la procedura di adozione del bilancio, ha sottolineato che l'accordo con i sindacati sulla sostanza dei provvedimenti dev'essere raggiunto entro il 30 ottobre. Il Ministro delle Finanze, Dusan Mramor, ha sottolineato che ogni deviazione di consistente entità dalle previsioni governative sarebbe in contrasto con la legge di pareggio di bilancio e con il Programma di stabilità. Il Governo ha intanto espresso il suo sostegno alla ridefinizione del salario minimo, escludendo dal computo di base le indennità accessorie per il lavoro notturno e festivo. L'iniziativa, che aveva raccolto recentemente più di 11.000 firme, è fortemente osteggiata dagli imprenditori che, in caso in cui la proposta diventasse legge, hanno minacciato di denunciare il Patto sociale, sottoscritto nel febbraio scorso.

Data pubblicazione: 29/09/2015

NUOVI MEMBRI DELLA CORTE ARBITRALE DELL'AJA

Da venerdì 25 settembre sono in carica due nuovi membri della Corte arbitrale dell'Aja, per il contenzioso fra Slovenia e Croazia sui confini: il norvegese Rolf Fife e lo svizzero Nicolas Michel, in sostituzione degli arbitri dimissionari di Slovenia e Croazia, a seguito della scandalo sulle intercettazioni. Soddisfazione è stata espressa dal Presidente della Repubblica Pahor e dal Governo sloveno.

Data pubblicazione: 29/09/2015



Foto: www.siol.net

CANDIDATO INFORMALE A SEGRETARIO GENERALE DELL'ONU DI DANILO TÜRK

La stampa riporta che l'ex Presidente Danilo Türk è informalmente candidato per il posto di Segretario generale dell'ONU con il supporto del Governo sloveno. Egli si trova a New York per la conferenza annuale dell'iniziativa di Bill Clinton.

Data pubblicazione: 30/09/2015



Foto: www.wiadomosci24.pl

COOPERAZIONE SLOVENIA-POLONIA

La visita in Slovenia del Segretario di Stato polacco degli Esteri, Katarzyna Kacperczik, è stata accompagnata da una conferenza sulla cooperazione economica tra i due Paesi, organizzata dall'Ambasciata di Polonia e Deloitte Slovenia. Dal 2002, con unica eccezione nel 2009, l'interscambio commerciale ha registrato costanti incrementi, raggiungendo nel 2014 un valore di 1,29 miliardi di euro. Il volume delle esportazioni slovene è stato di 744,6 milioni di euro, quello delle importazioni dalla Polonia di 546,7 milioni.

Data pubblicazione: 30/09/2015

COLLOQUI BILATERALI PRIMO MINISTRO CERAR A NEW YORK

A margine dell'Assemblea generale delle Nazioni Unite, il Premier Miro Cerar, ha incontrato il Presidente georgiano Giorgi Margvelashvili e il Primo Ministro del Bhutan Tshering Tobgay. Con il Presidente Margvelashvili Cerar ha parlato di incrementare la cooperazione bilaterale, sfruttando le potenzialità nel settore turismo, nell'agricoltura e in campo energetico, dove la Slovenia ha acquisito particolare competenza per la produzione di energia idroelettrica. Sul piano politico ha assicurato sostegno al percorso di integrazione della Georgia nella famiglia euro-atlantica.

Con il Primo Ministro Tobgay, Cerar ha discusso soprattutto di opportunità di cooperazione nel settore delle energie rinnovabili.

Data pubblicazione: 30/09/2015



Foto: www.twitter.com

IMPRESE

LA COMMISSIONE EUROPEA HA DATO IL VIA LIBERA ALL'ACQUISIZIONE DI NKBM DA PARTE DEL FONDO APOLLO

La Commissione europea ha approvato l'acquisizione di NKBM da parte del fondo finanziario Apollo e della Banca europea per la ricostruzione e lo sviluppo (BERS), operazione considerata in linea con le norme sulla concorrenza.

La banca Nova KBM alla fine del 2013 è stata ricapitalizzata per mano pubblica e acquisita dallo Stato con impegno alla privatizzazione entro la fine del 2016. Il 30 giugno 2015 la Superholding di Stato, le aziende associate al fondo finanziario Apollo Global Management e la Banca europea per la ricostruzione e lo sviluppo, hanno firmato il contratto per l'acquisto di NKBM per ca. 250 milioni di euro (Apollo 80% e Banca europea per la ricostruzione e lo sviluppo 20%).

Il perfezionamento della vendita potrebbe essere finalizzato entro la fine di questo autunno.
Data pubblicazione: 02/09/2015

GEN-I

Secondo indiscrezioni stampa, la società di distribuzione elettrica Gen-I (la più importante società per la distribuzione dell'energia elettrica nel Paese, collegata alla centrale nucleare di Krsko) sarebbe in procinto di passare di proprietà. Dal 2011 il pacchetto di proprietà è detenuto al 50% da Gen-Energija (produzione di energia elettrica) e al 50% dalla Petrol (distribuzione di derivati petroliferi). La Petrol sarebbe ora intenzionata a vendere la sua quota e la società croata HEP sarebbe interessata a rilevarla. La Petrol sarebbe molto insoddisfatta dello scarso impatto decisionale che ha potuto esercitare su Gen-I. L'attuale direttore della Gen-I è il Dott. Robert Golob, che, fra i vari incarichi, ricopre anche quello di presidente del GECT di Gorizia.

Data pubblicazione: 07/09/2015

PERUTNINA PTUJ

L'assemblea degli azionisti della Perutnina Ptuj, la principale società per la produzione e la lavorazione del pollame nel Paese, ha approvato ieri la ricapitalizzazione societaria nella misura di 40 milioni di euro da parte dell'Industria slovena dell'acciaio (SIJ), la cui quota di maggioranza, detenuta da capitale russo, è aumentata al 46%. Il fatturato della Perutnina Ptuj nel 2014 è stato di 257 milioni, con un profitto di 14,3 milioni di euro.

Data pubblicazione: 08/09/2015



Foto: www.radio-ptuj.si

DARS: GARA PER IL PEDAGGIO ELETTRONICO



Foto: www.sarajevotimes.com

Il Vecer riporta indiscrezioni sulla gara che la Società autostrade (DARS) ha aperto a metà luglio e chiuderà a metà ottobre per introdurre sulle autostrade slovene il sistema di pedaggio elettronico per mezzi pesanti.

In un articolo dal titolo "Escursione della DARS con il costruttore preferito", il quotidiano di Maribor riferisce che un gruppo di esperti della DARS si è recato in Ungheria la settimana scorsa con rappresentanti della società Traffic Design per visitare il Centro ungherese di controllo del sistema elettronico autostradale. Di conseguenza vengono sollevati dubbi sulla correttezza della procedura di gare tuttora aperta, alla quale sarebbero interessate quattro consorzi: Telekom-Q Free Traffic Design-ZGP; Strabag-Efcon; Kapsch e l'italiana Autostrade con Iskratel. Il bando di gara specifica che è vietata ogni comunicazione fra i committenti e i potenziali offerenti, ma

la Traffic design, scrive Vecer, sembra avere una corsia preferenziale.

Data pubblicazione: 10/09/2015

HOTEL KEMPINSKI

L'albergo Kempinski di Portorose, uno dei più noti hotel sloveni, è stato venduto dal gruppo sloveno Istrabenz alla società svizzera Agri Holding AG, che fa capo all'imprenditore serbo Miodrag Kostic. La transazione fa parte del processo di dismissioni da parte della società Istrabenz, fortemente indebitata, la quale, tramite la consociata Istrabenz Turizem, aveva acquistato una serie di alberghi sul Litorale sloveno.

In precedenza il gruppo Istrabenz aveva ceduto la società di logistica Actual ITT di Capodistria, che nel febbraio scorso è stata rilevata dalla società DBA di Treviso.

Data pubblicazione: 15/09/2015

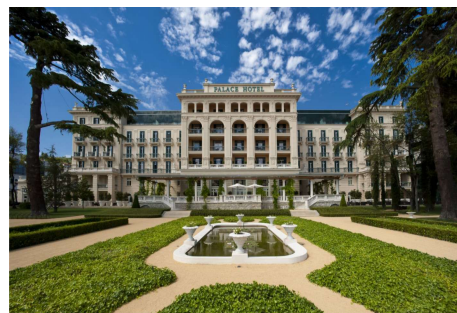


Foto: viaggiarenews.com

ELAN

Il Finance pubblica indiscrezioni secondo le quali la società Elan (produzione di articoli sportivi da neve), che è stata di recente privatizzata, ha restituito 10 milioni di aiuti di Stato, corrisposti nel 2008 senza la necessaria approvazione della Commissione europea. La restituzione, a carico dei nuovi proprietari (la Merrill Lynch International, che fa capo alla Bank of America, e la holding finanziaria Wiltan Enterprises, a capitale russo), era stata pattuita assieme agli interessi maturati (2 milioni di euro) al momento della cessione.

Data pubblicazione: 15/09/2015

L'OCSE SUL SECONDO BINARIO CAPODISTRIA-DIVACCIA



Foto: www.primorske.si

L'International Transport Forum (ITF) dell'OCSE ha presentato giovedì le conclusioni dello studio, commissionato dal Governo sloveno, sui modelli di partnership privata per l'eventuale costruzione del secondo binario Capodistria-Divaccia, confermando quanto anticipato dalla stampa nel luglio scorso. L'ITF ha evidenziato che la sostenibilità dell'investimento è molto rischiosa perché è direttamente correlata con l'effettiva possibilità di espansione del porto di Capodistria. A giudizio dell'ITF sarebbe opportuno pensare prima alla costruzione di un terminal a Divaccia (del costo di circa 50 milioni di euro) per la movimentazione da e per il porto e poi rivalutare il costo del raddoppio della tratta ferroviaria. A quest'ultimo

riguardo lo studio menziona tre modelli di finanziamento: attraverso il bilancio dello Stato (che al momento non ha capienza), attraverso un concessionario (che andrebbe individuato), oppure attraverso la concessione di una licenza (opzione che per l'OCSE sembrerebbe la più appropriata). Il Ministro delle Infrastrutture, Peter Gaspersic, ha dichiarato di condividere le conclusioni dello studio.

La stampa commenta che, in modo molto pragmatico, il Ministro Gaspersic sta tentando di dimostrare che la Slovenia in questo momento non ha bisogno di investire risorse così ingenti nel progetto, anche se il Governo ha definito prioritaria la costruzione del secondo binario. Nel frattempo comunque sono stati effettuati tutti gli interventi necessari per acquistare i terreni interessati dalla tratta ed è stata richiesta la costruzione dell'infrastruttura. Le ripetute esitazioni del Ministro e le sue ultime dichiarazioni sul secondo binario gli farebbero, secondo alcuni commentatori, correre il rischio di essere sostituito per evitare ulteriori rinvii di ogni decisione. Interesse per l'investimento sarebbe stato espresso dagli ungheresi, non più interessati al porto di Fiume.

Data pubblicazione: 15/09/2015

DISTRIBUZIONE DI ENERGIA ELETTRICA

La stampa locale riporta che dal 1° ottobre prossimo due delle dieci società di distribuzione di energia elettrica nel Paese (Elektro Gorenjska Prodaja e Elektro Celje Energija) si fonderanno nella nuova società Ece, che diventerà il secondo principale fornitore di energia elettrica, con una quota di mercato pari al 23%.

Data pubblicazione: 17/09/2015

VENDITA DEL QUOTIDIANO DELO

La società FMR d.d. è ufficialmente proprietaria del principale quotidiano sloveno Delo, avendo versato l'importo concordato di 7,3 milioni di euro alla birreria Pivovarna Laško che ha venduto la propria quota azionaria (100%) del giornale. L'accordo è stato stipulato all'inizio di giugno, ma l'ultima delle condizioni sospensive è stata soddisfatta all'inizio settembre, quando l'Agenzia per la tutela della concorrenza ha dato il via libera alla società FMR d.d. per poter procedere all'operazione.



Foto: www.novosti.rs

Data pubblicazione: 21/09/2015

HA PRESO VITA IL CENTRO DI COMPETENZA PER METALLI INNOVATIVI

Il Gruppo SIJ (Industria slovena dell'acciaio), assieme all'Istituto per i Materiali di metallo e le Tecnologie e la Facoltà di Scienze Naturali ha istituito un Centro di competenza per i materiali metallici innovativi. L'obiettivo di questa collaborazione è quello di accelerare gli investimenti nello sviluppo tecnologico e, di conseguenza, per un ingresso più incisivo sui mercati internazionali.

Data pubblicazione: 23/09/2015

IL GRUPPO SIJ ACQUISTA LA SISTEMSKA TEHNIKA E LA SISTEMSKA TEHNIKA ARMAS

Il Gruppo SIJ (Industria slovena dell'acciaio) che di recente è diventato proprietario dell'azienda Perutnina Ptuj (principale produttore sloveno di pollame) ha acquistato dalla bad bank le società Sistemaska tehnika (lavorazione dell'acciaio e produzioni di componenti) e Sistemaska tehnika Armas (produzione di componenti per mezzi corazzati militari). Il prezzo d'acquisto non è stato rivelato. Con quest'operazione il Gruppo SIJ intende espandere il portafoglio prodotti entrando in nuovi segmenti (energia, petrolio e gas, aerospazio). A Ravne na Koroškem il Gruppo SIJ è già proprietario di quattro società (Metal Ravne, Noži Ravne, Serpa, invalidsko podjetje ZIP Center) che impiegano complessivamente circa 1.400 persone. Nel 2014 il Gruppo ha realizzato un fatturato di 78 milioni di euro con 25 milioni di profitti netti e un incremento del valore aggiunto per dipendente a 55.000 euro.

Data pubblicazione: 23/09/2015

PER LA MARIFARM DUE OFFERTE VINCOLANTI

Sono due le offerte vincolanti presentate entro la data di scadenza stabilita per l'acquisto della quota di maggioranza della società MARIFARM, società farmaceutica start-up, filiale dell'Istituto Pubblico Lekarne Maribor (farmacie di Maribor). Secondo fonti ufficiose sarebbero interessate all'acquisizione l'ucraina Arterium Corporation e la Labiofam Europe d.o.o., società a capitale italiano con sede a Capodistria.

Data pubblicazione: 24/09/2015



Foto: maribor24.si

PROGETTI, INVESTIMENTI E FINANZIAMENTI

LUCE VERDE ALLA PODRAVKA PER L'ACQUISIZIONE DELL'AZIENDA SLOVENA ŽITO

L'Agenzia per la tutela della concorrenza ha dato il via libera alla società croata Podravka può acquisire la società slovena Žito, valutando l'operazione in linea con le norme sulla concorrenza.

La Žito è una delle più importanti aziende alimentari slovene ed è il maggiore acquirente di grano prodotto nel Paese. Suoi sono una serie di marchi importanti come Gorenjka, Sumi, 1001 Cvet, Zlato polje e Maestro. Negli ultimi anni la società ha intensificato le esportazioni verso i mercati esteri e secondo le parole del Presidente dell'Amministrazione della Podravka, Zvonimir Mišič, è proprio questa la linea d'azione che i nuovi proprietari hanno intenzione di seguire anche in futuro.

Per la conclusione dell'affare la Podravka dovrà versare ora poco più di 33 milioni di euro (180.1 euro ad azione). Una volta completato il pagamento del 51.55% del pacchetto azionario, la società croata ha annunciato di voler presentare una nuova offerta per la restante parte delle azioni. Di recente il Ministro dell'Agricoltura Dejan Židan ha comunque lamentato il fatto che la Podravka è stata ricapitalizzata per mano pubblica per poter portare a termine il progetto.

Data pubblicazione: 08/09/2015

AIUTI AI PRODUTTORI DI LATTE

La stampa riporta l'insoddisfazione del Vice-Premier Dejan Židan, Ministro dell'Agricoltura, delle Foreste e dell'Alimentazione, per come è stata presentata la proposta della Commissione europea sui 500 milioni di euro di aiuti agli agricoltori europei, in difficoltà per la diminuzione dei prezzi del latte, a causa dell'abolizione delle quote e della crisi causata dall'embargo nei confronti della Russia. Con il declino dei prezzi di produzione del latte, gli agricoltori sloveni riescono a coprire al momento soltanto il 79% dei costi. Nel sottolineare che il Consiglio Agricoltura di ieri non ha permesso di individuare una soluzione condivisa, Židan ha indicato di attendere maggiori chiarimenti da parte della Commissione per assicurarsi che gli aiuti vengano ripartiti in modo tale da arrivare agli agricoltori e non all'industria alimentare o alla distribuzione e alla vendita al dettaglio. Fra le proposte avanzate da parte slovena per correggere l'attuale situazione di mercato, Židan ha valorizzato l'accordo raggiunto per utilizzare i surplus nella produzione di latte, di frutta e di ortaggi per assistenza umanitaria e per distribuire il latte nelle scuole.

Data pubblicazione: 09/09/2015



Foto: www.delo.si

FONDI EUROPEI PER IL CENTRO SCIISTICO DI KANIN

L'Ufficio del Governo per lo sviluppo e la politica di coesione europea, in qualità di Autorità di Gestione dei Fondi Strutturali europei e del Fondo di Coesione, ha approvato l'11 settembre il progetto di Risanamento/ Modernizzazione degli impianti a fune del centro sciistico di Kanin. Per il risanamento, ripristino del funzionamento e riavvio dell'impianto dell'unico centro sciistico di alta montagna in Slovenia. Il Fondo europeo di sviluppo regionale contribuirà con 3,8 milioni di euro (su un valore complessivo dell'operazione di 5,9 milioni di euro), nel quadro dell'attuazione della politica di coesione 2007-2013.

Lo scopo principale del progetto è quello di migliorare le condizioni infrastrutturali per accelerare il turismo nel comune di Bovec, attraverso l'estensione, diversificazione e upgrade dell'offerta turistica a Bovec e in tutta la regione settentrionale della Primorska.

Data pubblicazione: 16/09/2015

MEZZO MILIONE DI EURO DI INDENNIZZI PER I PESCATORI

Il Ministero dell'Agricoltura ha pubblicato all'inizio di settembre il bando per l'erogazione degli indennizzi a favore dei pescatori sloveni. Si tratta di un provvedimento che deriva dalla mancata applicazione dell'accordo bilaterale con la Croazia sul traffico di confine e il risarcimento rientra nel Programma Operativo 2007-2013. Le intese relative alla pesca, contenute nell'accordo sloveno-croato sul traffico di confine del 2001, non sono state applicate a causa della querelle bilaterale sulla definizione del confine. L'accordo prevedeva per i pescatori sloveni la possibilità di raggiungere fino a Orsera e per i pescatori croati la possibilità di operare anche nel Golfo di Pirano, ma solo successivamente alla definizione del confine da parte della Corte internazionale di Arbitrato. Attualmente l'iter è bloccato e per questo motivo il Fondo europeo per la pesca e il Ministero dell'Agricoltura hanno messo a disposizione mezzo milione di euro (300 mila



Foto: www.settemuse.it

per l'anno scorso e 200 mila quest'anno) per risarcire i pescatori sloveni. L'indennizzo individuale per il 2015 ammonta a un massimo 9400 euro e il bando resterà aperto fino al 23 settembre.

Data pubblicazione: 16/09/2015

POLEMICHE SUL SECONDO BINARIO CAPODISTRIA-DIVACCIA

Il progetto per la costruzione delle infrastrutture per alimentare il porto di Capodistria continua ad attirare l'attenzione della stampa. Il Ministro delle Infrastrutture Peter Gaspersic ha dichiarato che rimane una priorità del Governo l'ammodernamento della rete ferroviaria, insieme alla costruzione del secondo binario Capodistria-Divaccia, e che il Governo continua ad adoperarsi per ottenere una base di finanziamenti europei che renda possibile l'attrazione anche di finanziamenti privati. L'obiettivo è di contare su garanzie di solido co-finanziamento, sulla base della razionalizzazione della spesa, tuttora soggetta a verifiche. Al momento, la progettazione del secondo binario prevede la possibilità di far viaggiare treni alla velocità di 160 km orari per il trasporto sia di merci che di passeggeri. Una volta esaminate le opzioni di risparmio, saranno interpellati i potenziali partner privati. Nel frattempo, il permesso di costruzione della tratta ferroviaria dovrebbe essere definito all'inizio del prossimo anno.

La settimana scorsa era stato reso pubblico lo studio dell'OCSE, con la proposta di costruire in una prima fase un "terminal inland", per favorire la movimentazione di merci in arrivo e in partenza, e di lasciare ad un secondo momento il progetto di costruzione del secondo binario, che ha specifiche molto superiori della rete nazionale esistente e che per ora è ritenuto un investimento troppo rischioso. La stampa riporta che secondo l'azienda Luka Koper (Porto di Capodistria) la proposta dell'OCSE è inaccettabile dal punto di vista dei tempi per il trasporto delle merci, dell'impatto ambientale e dei costi. Luka Koper ha messo in evidenza anche un conflitto di interessi da parte degli autori dello studio.

Alcuni commentatori rilevano come il costosissimo progetto di raddoppio della tratta produrrebbe vantaggi per una sola impresa di Stato (Luka Koper), e che la sua realizzazione comporterebbe il congelamento degli investimenti per la restante rete ferroviaria nazionale. Inoltre la commessa andrebbe a vantaggio delle stesse imprese edili che hanno beneficiato di fondi europei per la costruzione della rete autostradale.

Data pubblicazione: 16/09/2015

FONDI PER LA RICOSTRUZIONE DI DIECI PONTI SU STRADE STATALI

L'importo complessivo per la ricostruzione di dieci ponti ovvero strutture di passaggio su strade statali ammonta a quasi 5 milioni di euro, il Fondo europeo di sviluppo regionale apporterà un contributo di 3,5 milioni di euro nel quadro dell'attuazione della politica di coesione 2007-2013. Dati i limitati fondi del bilancio dello Stato, l'aiuto finanziario da parte dell'Unione europea contribuirà al completamento dei lavori entro il 2015 di progetti di già avviati due anni fa.

Data pubblicazione: 17/09/2015

FORNITURA DI ACQUA POTABILE NELL'AREA DEL FIUME LJUBLJANICA

Fondi europei per il periodo 2014-2020

Nell'ambito del Programma Operativo 2014-2020, l'Ufficio del Governo per lo sviluppo e la politica di coesione ha reso nota la decisione di voler investire nel progetto Fornitura di acqua potabile nel bacino del fiume Ljubljanica, che consentirà un approvvigionamento di acqua potabile sicura e sana. Il progetto, del valore complessivo di 10,7 milioni di euro, beneficerà di fondi l'Ue per 6,2 milioni di euro

L'investimento ha lo scopo di risolvere il problema di approvvigionamento di acqua potabile nei comuni di Brezovica, Log-Dragomer, Logatec, Postumia e Škofljica. L'investimento include la costruzione di 18.314 metri di condotte, 4 serbatoi, 2 pozzi (stazioni di pompaggio) e una centrale idrica.

Data pubblicazione: 17/09/2015



Foto: www.settemuse.it

AI PRODUTTORI SLOVENI DI LATTE 1,37 MILIONI DI EURO DI AIUTI

A causa della diminuzione del prezzo del latte la Slovenia riceverà 1,37 milioni di euro in incentivi europei. La somma rientra nel pacchetto di 500 milioni di euro di aiuti agli agricoltori di tutta Europa. Il Ministro dell'Agricoltura, delle Foreste e dell'Alimentazione, Dejan Zidan ha dichiarato che la quota è quella prevista e che i fondi verranno assegnati agli agricoltori in difficoltà il prossimo anno.

Data pubblicazione: 18/09/2015

FONDI UE PER IL SISTEMA DI APPROVVIGIONAMENTO IDRICO

Periodo di programmazione 2015-2020

L'Ufficio del Governo per lo sviluppo e la politica di coesione ha emesso ieri una decisione sul sostegno finanziario per gli investimenti di bonifica del sistema di approvvigionamento idrico nel centro della regione della Dolenjska. Per il progetto, del valore di 22,3 milioni di euro, è previsto un contributo di 13 milioni di euro da parte del Fondo di coesione dell'UE.

Data pubblicazione: 23/09/2015

FONDI UE PER LA FACOLTÀ DI INGEGNERIA EDILE, INGEGNERIA DEI TRASPORTI E ARCHITETTURA DELL'UNIVERSITÀ DI MARIBOR

L'Ufficio del Governo per lo sviluppo e la politica di coesione europea, autorità di gestione per i fondi strutturali e il fondo di coesione UE, ha approvato il progetto Costruzioni di ulteriori aree per lo svolgimento dei programmi della Facoltà di Ingegneria Edile, Ingegneria dei Trasporti e Architettura dell'Università di Maribor. Il valore complessivo del progetto è di 1,9 milioni di euro e il Fondo europeo di sviluppo regionale contribuirà più di 572 mila euro nel quadro dell'attuazione della politica di coesione 2007-2013.

Data pubblicazione: 23/09/2015



Foto: www.ilmeteo.it

NUOVO COLLEGAMENTO PULLMAN TRA LUBIANA E MILANO

Dall'inizio di ottobre un nuovo servizio giornaliero di pullman collegherà Lubiana con Milano (partenza da Lubiana alle ore 12.15). Il nuovo collegamento sarà gestito dalla società Arriva Express che fa parte del gruppo tedesco Deutsche Bahn. I passeggeri potranno acquistare il biglietto direttamente alla Stazione degli Autobus o via internet. Il prezzo del biglietto di sola andata ammonta a 39 euro quello di andata e ritorno 62 euro.

Data pubblicazione: 24/09/2015

EVENTI

10° FORUM STRATEGICO DI BLED

Lunedì 31 agosto e' stato aperto il 10° Forum strategico di Bled (BSF), conferenza internazionale organizzata dal Ministero degli Affari Esteri sloveno (e' stato realizzato con l'aiuto della sponsorizzazione di tre società di rilievo: la compagnia di assicurazioni italiana Generali, la società slovena Riko e la tedesca BMW). Il tema di quest'anno, Visions of new partnerships, è stato sviluppato attraverso dibattiti e tavole rotonde che ne hanno analizzato gli aspetti politici, economici e sociali, con la partecipazione di oltre 700 ospiti provenienti da 65 paesi e organizzazioni internazionali. L'evento è stato seguito da oltre 120 rappresentanti dei media nazionali ed esteri.



Foto: www.youtube.com

Il Presidente Pahor, il PM Cerar, il Presidente del Consiglio europeo Tusk, il premier lussemburghese Battel (presidente di Turno del Consiglio dei Ministri UE) e il Segretario generale dell'OSCE,

l'Amb. Lamberto Zannier hanno dedicato ampio spazio alla problematica delle migrazioni, concordando che per far fronte in maniera sostenibile al problema è necessaria una soluzione europea condivisa. Il PM serbo Vučić ha sottolineato come pur non essendo ancora un membro dell'UE il suo Paese si stia dedicando attivamente alla problematica dei profughi.

Nella sezione Business del Forum, il Sottosegretario agli Esteri, Senatore Della Vedova è intervenuto al panel dedicato alla Convergenza economica post-crisi finanziaria, esponendo le attuali linee di intervento attraverso le quali l'Italia intende perseguire la crescita.

Data pubblicazione: 02/09/2015

AGENZIA ICE CON ACIMALL ALLA MOS 2015 DI CELJE

L'Agenzia ICE, in collaborazione con ACIMALL (Associazione costruttori italiani macchine ed accessori per la lavorazione del legno), presenteranno la tecnologia italiana per la lavorazione del legno e promuoveranno la Xylexpo 2016 alla Fiera MOS 2015 di Celje, in Slovenia. Lo spazio ICE-ACIMALL, ospiterà per tutta la durata della fiera (8-13 settembre) l'Istituto Catas, centro d'eccellenza italiano per la certificazione, ricerca e prove nel settore legno-arredo, e le aziende Delta, Elcis Encoder e Genini. Il 9 settembre una conferenza stampa sarà dedicata all'edizione 2016 della Xylexpo, seguita dal principale evento dedicato alla filiera del legno: una tavola rotonda organizzata in partenariato con l'Ente Fiera di Celje, alla quale interverranno il Vice Primo Ministro e Ministro dell'Agricoltura, Dejan Zidan, il Ministro dello Sviluppo economico e della tecnologia, Zdravco Pocivalsek, e l'Ambasciatore d'Italia a Lubiana, Rossella Franchini Sherifis.

Data pubblicazione: 07/09/2015

CONFERENZA INTERNAZIONALE SUL TURISMO CON LA CINA

Il Ministro dello Sviluppo economico sloveno, Zdravko Pocivalsek, competente per il comparto turismo, ha ospitato il 2 settembre a Bled la conferenza di rappresentanti del settore turismo di 16 Paesi dell'Europa centro-orientale con la Cina; erano presenti diversi Ministri e rappresentanti di organizzazioni turistiche internazionali. Il Ministro ha sottolineato come, rispetto ad un Paese enorme come la Cina, gli altri 16 Paesi, tutti generalmente piccoli, possono rafforzare la loro attività di promozione in maniera congiunta. Come secondo obiettivo la Slovenia ha proposto di essere inserita fra le mete che i turisti cinesi visitano nel giro dei Paesi europei, avvalendosi del fatto che di recente la Grand Tour include anche Varsavia e Budapest e, da settembre, riguarderà anche Praga.

Data pubblicazione: 08/09/2015

FIERA AGRA DI GORNJA RADGONA

Si è conclusa giovedì 27 agosto la fiera agro-alimentare "Agra" di Gornja Radgona, il principale evento per la filiera agricola. Inaugurata dal Presidente della Repubblica Borut Pahor, ha visto la partecipazione e l'intervento del PM Cerar e del Vice Primo Ministro Zidan, che con l'occasione ha anche presieduto la conferenza internazionale dedicata agli OGM presso Ptuj. All'evento fieristico si sono presenti circa 1800 espositori provenienti da 30 Paesi, numerose anche le aziende italiane partecipanti con macchine e attrezzature per l'agricoltura e la prima trasformazione.

Data pubblicazione: 08/09/2015



Foto: horvatmario.photoshelter.com

FIERA INTERNAZIONALE DI CELJE (MOS)

È stata inaugurata martedì a Celje la 48a edizione della Fiera internazionale MOS. Alla manifestazione, che proseguirà fino a domenica, partecipano quest'anno oltre 1.500 espositori provenienti da 38 Paesi. L'Italia dispone di un proprio Spazio allestito dall'ufficio di Lubiana dell'Agenzia ICE, assieme all'Associazione costruttori italiani di macchine e accessori per la lavorazione del legno (ACIMALL), all'Istituto Catas (centro d'eccellenza per la certificazione, ricerca e prove nel settore legno-arredo) e alle aziende Delta, Elcis Encoder e Genini.

Gli organi di informazione riportano che la fiera è stata inaugurata dal Primo Ministro Miro Cerar, il quale ha espresso ottimismo sui risultati positivi che si stanno delineando quest'anno per l'economia slovena, con la speranza che presto lo stesso trend si manifesti anche nel mercato del lavoro, degli investimenti privati e nei consumi. Tuttavia, egli ha messo in guardia sul rischio di sopravvalutazione dei trend positivi, invitando alla prudenza e alla pazienza per non compromettere quanto è stato faticosamente raggiunto finora. Egli ha sottolineato che il Governo continuerà il processo di consolidamento fiscale, migliorando al tempo stesso il clima d'affari, incentivando gli investimenti e sostenendo l'attività che incentivano lo sviluppo economico.



Foto: www.celje.info

In relazione ai punti di forza del sistema sloveno egli ha segnalato la qualità della forza-lavoro, la capacità della base industriale e tecnologica, la presenza di reti infrastrutturali, incluse le connessioni internet, e la disponibilità di un'offerta energetica stabile.

Nella giornata di ieri il Vice Primo Ministro Dejan Židan, Ministro per l'Agricoltura, ed il Ministro dello Sviluppo economico, Zdravko Pocivalsek, hanno partecipato con l'Ambasciatore d'Italia Rossella Franchini ad una tavola rotonda organizzata dall'ICE in partenariato con l'Ente Fiera di Celje sulla catena della silvicoltura e dell'industria del legno in Slovenia.

Data pubblicazione: 10/09/2015

L'INTERNATIONAL BUSINESS DRINK A LUBIANA

Ieri l'Agenzia ICE Lubiana ha organizzato in collaborazione con la Camera di Commercio tedesco-slovena, la Camera di Commercio sloveno-britannica e l'Ambasciata Olandese l'International Business Drink al quale hanno partecipato numerosi ospiti dell'ambito economico internazionale operanti in Slovenia. Ospite d'onore il Segretario di Stato Franc Matjaž Zupančič dell'Ufficio governativo per lo sviluppo e la coesione europea che ha sinteticamente presentato le tematiche principali della Smart Specialisation Strategy slovena. Il networking si è articolato in tavole settoriali dedicate a: corporate financing, energy efficiency, future for suppliers, Smart Active Green, Sustainable mobility, Industri 4.0.

Data pubblicazione: 17/09/2015

8ª CONFERENZA INTERNAZIONALE SUL TRASFERIMENTO TECNOLOGICO E INNOVATION DAY 2015 ASSEGNAZIONE DEI PREMI NAZIONALI PER L'INNOVAZIONE

L'evento organizzato dall'Istituto Jozef Stefan in collaborazione con la Camera di Commercio slovena per collegare ricercatori e aziende, è stato dedicato alla creazione di nuovi partenariati per lo sviluppo di progetti innovativi e iniziative strategiche in



Foto: www.ijs.si

”Jožef Stefan” Institute

ambito UE. Temi affrontati nel corso del dibattito: la necessità di strategie coerenti a supporto dell'innovazione e della competitività delle piccole e medie imprese, i principali ostacoli alla che ancora si frappongono al collegamento tra il mondo della ricerca e quello della produzione, gli strumenti di finanziamento.

Alla Conferenza, cui è intervenuto il Segretario di Stato al Ministero dell'Educazione, Scienza e Sport, Tomaz Boh, sono state presentate le buone prassi, organizzati incontri R2B e assegnati premi ai migliori progetti innovativi 2015. Nella categoria BestInnovation with Business Proposition, ha vinto il progetto “Reliable, low cost condition monitoring, prognostics ad health management of rotational machines and driver” (Istituto Jozef Stefan) e il secondo premio è stato assegnato al progetto “The sub-wavelength optical modulator” (Istituto Jozef Stefan) al quale ha partecipato anche il ricercatore italiano Daniele Vella.

Data pubblicazione: 17/09/2015

ASSOCIAZIONE DEI MANAGER

L'Associazione dei manager sloveni, riunitasi la scorsa settimana a congresso a Portorose, ha evidenziato ieri che il clima di stabilità politica sta influenzando positivamente sulla crescita economica. Dal Governo si attende l'avvio di nuove riforme per ridurre il costo del lavoro, la prosecuzione delle privatizzazioni e il rafforzamento della diplomazia economica.

Data pubblicazione: 29/09/2015

BANDI DI GARA

PRESTAZIONE DI SERVIZI E ASSISTENZA

Titolo	Affitto di software Microsoft secondo il contratto di licenza "Enterprise Subscription Agreement"
Fonte	G.U. Europea - TED n.2015/S 119-217812 del 24/06/2015G.U. Europea n. 2015/S 167-305170 del 29/08/2015
Ente appaltante	Javni Holding Ljubljana, d.o.o.
Indirizzo ente appaltante	Slovenia - Služba za javna naročila, Sig.ra Denisa Ceklin Verovškova ulica 70 - 1000 - Ljubljana - Slovenija - Tel. 00386-14740849 - Fax 00386-14740849 - Email: denisa.ceklin@jhl.si - Web: http://www.jhl.si
Data scadenza presentazione offerta	05/10/2015
Procedura	Gara aperta internazionale
Specifica	Prestazione di Servizi e Assistenza
Finanziamento	n.d.
Settore e specifica settoriale	COMPUTER APPLICATIONS
Specifiche tecniche	Oggetto dell'appalto e' l'affitto di software Microsoft secondo il contratto di licenza "Enterprise Subscription Agreement". Tutti i dettagli tecnici sono specificati nel bando. Lingua ufficiale per la presentazione delle domande/offerte: sloveno. L'amministrazione aggiudicatrice acquista per conto di altre amministrazioni aggiudicatrici.
Bando	Ente appaltante: http://www.jhl.si/javna-narocila-iz-podjetij (Sotto la rubrica: 25. 8. 2015 /NAJEM PROGRAMSKE OPREME MICROSOFT PO LICENČNI POGODBI "ENTERPRISE AGREEMENT SUBSCRIPTION"/ Datoteka: Razpisna dokumentacija)

Titolo	Progettazione di materiali di marketing.
Fonte	G.U. Europea n. 2015/S 167-305706 del 29/08/2015
Ente appaltante	Pošta Slovenije d.o.o. (Poste slovene)
Indirizzo ente appaltante	Slovenia - Sig.ra Zdenka Trinko, Sektor za investicije in nabavo (Settore per gli investimenti e acquisti) Slomškov trg 10 - 4000 - Maribor - Slovenija - Tel. 00386-24492309 - Fax 00386-24492379 - Email: zdenka.trinko@posta.si - Web: http://www.posta.si
Data scadenza presentazione offerta	25/09/2015
Procedura	Gara aperta internazionale
Specifica	Prestazione di Servizi e Assistenza
Finanziamento	n.d.
Settore e specifica settoriale	TECHNICAL ASSISTANCE
Specifiche tecniche	L'oggetto dell'appalto e' la progettazione di materiali di marketing. Servizi - Categoria di servizi n. 13: Servizi pubblicitari - Codice NUTS SI Tutti i dettagli tecnici sono specificati nel bando. Lingua ufficiale per la presentazione delle domande/offerte: sloveno. Scadenza per la presentazione delle offerte: 25/09/2015 ore 12:00
Bando	Ente appaltante: http://www.posta.si/javna-narocila/565 (Sotto la rubrica: 24.08.2015 - Oblikovanje marketinških materialov- priponka- razpisna dokumentacija)

Titolo	Servizi di stampa - Stampa di materiale pubblicitario
Fonte	G.U. Europea n. 2015/S 167-305707 del 29/08/2015
Ente appaltante	Pošta slovenije d.o.o. (Poste slovene)
Indirizzo ente appaltante	Slovenia - Sektor za investicije in nabavo (Settore per gli investimenti e gli acquisti), Sig.ra Zdenka Trinko Slomškov trg 10 - 4000 - Maribor - Slovenia - Tel. 00386- 24492309 - Fax 00386-24492379 - Email: zdenka.trinko@posta.si - Web: http://www.posta.si
Data scadenza presentazione offerta	28/09/2015
Procedura	Gara aperta internazionale
Specifica	Prestazione di Servizi e Assistenza
Finanziamento	n.d.
Settore e specifica settoriale	TECHNICAL ASSISTANCE
Specifiche tecniche	Servizi di stampa - Stampa di materiale pubblicitario. Suddiviso in 4 lotti: Lotto 1: Stampa di materiale pubblicitario (piccola tiratura); Lotto 2: Stampa di materiale pubblicitario (grande tiratura); Lotto 3: Stampa di materiali per la corrispondenza; Lotto 4: Stampa del catalogo. Tutti i dettagli tecnici sono specificati nel bando. Lingua ufficiale per la presentazione delle domande/offerte: sloveno. Scadenza per la presentazione delle offerte: 28/09/2015 ore 12:00.
Bando	Ente appaltante: http://www.posta.si/javna-narocila/565 (Sotto la rubrica: 24.08.2015 Tisk marketinških materialov - priponka- razpisna dokumentacija)

Titolo	Sostituzione dello swich del generatore principale (BBC) - GENERATOR LOAD BREAK SWITCH SUPPLY AND REPLACEMENT (Mod.1103-GN-L)
Fonte	G.U. Europea n. 2015/S 167-305710 del 29/08/2015
Ente appaltante	NEK d.o.o. (Centrale nucleare di Krško)
Indirizzo ente appaltante	Slovenia - Sig.ra Nataša Sagernik Vrbina 12 - 8270 - Krško - Slovenia - Tel. 00386-74802000/446 - Fax 00386-74921006 - Email: natasa.sagernik@nek.si - Web: http://www.nek.si
Data scadenza presentazione offerta	30/09/2015
Procedura	Gara aperta internazionale
Specifica	Prestazione di Servizi e Assistenza
Finanziamento	n.d.
Settore e specifica settoriale	ENERGY TECHNICAL ASSISTANCE
Specifiche tecniche	Sostituzione dello swich del generatore principale (BBC) - GENERATOR LOAD BREAK SWITCH SUPPLY AND REPLACEMENT (Mod.1103-GN-L) Tutti i dettagli tecnici sono disponibili nel capitolato (anche in lingua inglese). Lingua per la presentazione delle offerte/domande di partecipazione: sloveno e inglese.
Bando	Percorso diretto al capitolato in lingua inglese: http://www.enarocanje.si/Dokumentacija/2015/8/12519-94108796371185129189/Bidding_documentation_for_GLBS_replacement_and_supply.zip

Titolo	Appalto pubblico per il conferimento dell'ordine per il servizio mediante procedura aperta, per la realizzazione di servizi di supporto per il sistema radio digitale TETRA, n. 430-871/2015
Fonte	G.U. Europea n. 2015/S 173-315077 dell'08/09/2015
Ente appaltante	Ministrstvo za notranje zadeve (Ministero dell'Interno)
Indirizzo ente appaltante	Slovenia - Sig.ra Miljana Dekleva Štefanova ulica 2 - 1000 - Ljubljana - Slovenia - Tel. 00386-14284054 - Fax 00386-14285791 - Email: sjnn.mnz@gov.si - Web: http://www.mnz.gov.si
Data scadenza presentazione offerta	13/10/2015
Procedura	Gara aperta internazionale
Specifica	Prestazione di Servizi e Assistenza
Finanziamento	n.d.
Settore e specifica settoriale	TECHNICAL ASSISTANCE
Specifiche tecniche	L'oggetto dell'appalto e' l'attuazione di servizi di supporto per il sistema digitale Tetra che comprende: a) Il costante monitoraggio tecnico e di manutenzione a distanza al fine di analizzare il funzionamento della rete e degli errori secondo il principio 24/7; b) servizio di pronto intervento (risoluzioni di problemi/errori); c) aggiornamento del software per aumentare l'affidabilità e la sicurezza del sistema; d) preparazione delle configurazioni e il riavvio del sistema alle modifiche apportate alla rete; Il provider dei servizi deve garantire tutti i servizi descritti sopra e non solo una singola parte. Valore stimato dell'appalto senza IVA: 4.551.639,34 euro (IVA inclusa: 5.553.000,00 euro). Lingua per la presentazione delle offerte: sloveno.
Bando	Ente appaltante: http://www.mnz.gov.si/si/o_ministrstvu/javna_narocila/?tx_t3javnirazpis_pi1%5Bshow_single%5D=2331 (Sotto la rubrica: Razpisna dokumentacija)

Titolo	Servizi di ingegneria
Fonte	G.U. Europea n. 2015/S 176-319376 dell'11/09/2015
Ente appaltante	DARS d.d.
Indirizzo ente appaltante	Slovenia - Sig.ra Metka Celestina Cesnovar Ulica XIV. divizije 4 - 3000 - Ljubljana - Slovenia - Tel. 00386-13009959 - Fax 00386-13009929 - Email: metka.celestina@dars.si - Web: http://www.dars.si
Data scadenza presentazione offerta	22/10/2015
Procedura	Gara aperta internazionale
Specifica	Prestazione di Servizi e Assistenza
Finanziamento	Nessuna Selezione
Settore e specifica settoriale	ROADS TECHNICAL ASSISTANCE
Specifiche tecniche	Realizzazione di servizi di ingegneria nel processo di creazione del sistema di riscossione del pedaggio elettronico free-flow. Suddiviso in più lotti: Lotto 1: Servizi di ingegneria nel segmento tecnologico del progetto, Lotto 2: Servizi di ingegneria nella parte informatica del progetto; Lotto 3: Svolgimento di compiti di coordinamento per la sicurezza e la salute sul lavoro. Lingua per la presentazione delle offerte: sloveno Scadenza per la presentazione delle offerte/domande di

	partecipazione: 22/10/2015 alle ore 10.00.
Bando	Percorso diretto al capitolato in lingua slovena: http://www.enarocanje.si/Dokumentacija/2015/9/2062-89953703775114869131/objavljena_RD_-_134-2015.zip

Titolo	Implementazione e manutenzione del sistema di supporto per il servizio invernale (Maintenance DecisionSupport System – MDSS)
Fonte	G.U. Europea n. 2015/S 176-319375 dell'11/09/2015
Ente appaltante	DARS d.d. (Societa gestore delle autostrade slovene)
Indirizzo ente appaltante	Slovenia - Sig. Tomaž Klun Ulica XIV. divizije 4 - 3000 - Celje - Slovenia - Tel. 00386-13009462 - Fax 00386-13009929 - Email: tomaz.klun@dars.si - Web: http://www.dars.si
Data scadenza presentazione offerta	26/10/2015
Procedura	Gara aperta internazionale
Specifica	Prestazione di Servizi e Assistenza
Finanziamento	n.d.
Settore e specifica settoriale	TECHNICAL ASSISTANCE
Specifiche tecniche	L'oggetto dell'appalto e' l'implementazione e manutenzione del sistema di supporto per il servizio invernale (Maintenance DecisionSupport System – MDSS) Tutte le specifiche tecniche sono disponibili nel capitolato. Le offerte che supereranno l'importo di 255.000,00 euro senza IVA, verranno scartate. Lingua per la presentazione delle offerte/domande di partecipazione: sloveno Scadenza per la presentazione delle offerte/domande di partecipazione: 26/10/2015 alle ore 14.00.
Bando	Percorso diretto al capitolato in lingua slovena: http://www.enarocanje.si/Dokumentacija/2015/9/6818-5428240735532158165/RD_-_Implementacija_in_vzdrzevanje_podpornega_sistema_za_zimsko_sluzbo_(MDSS).zip

Titolo	Servizi di stampa e affini
Fonte	G.U. Europea n. 2015/S 181-328041 del 18/09/2015
Ente appaltante	Univerza na Primorskem (Universita del Litorale)
Indirizzo ente appaltante	Slovenia - Univerza na Primorskem Titov trg 004 - 6000 - Koper - Capodistria - Slovenia - Tel. 00386-56117500 - Fax 00386-56117530 - Email: razpisi@upr.si - Web: http://www.upr.si
Data scadenza presentazione offerta	27/10/2015
Procedura	Gara aperta internazionale
Specifica	Prestazione di Servizi e Assistenza
Finanziamento	n.d.
Settore e specifica settoriale	TECHNICAL ASSISTANCE
Specifiche tecniche	L'oggetto dell'appalto e' il servizi di stampa (materiale stampato) per le esigenze dell'Universita' del Litorale. Le specifiche tecniche, le quantita' e la relativa documentazione sono disponibili nel capitolato. Valore stimato del progetto (IVA esclusa): 630 238 euro. Lingua per la presentazione delle offerte/domande di partecipazione: sloveno Scadenza per la presentazione delle offerte/domande di partecipazione: 27/10/2015 alle ore 11.00.
Bando	Ente Appaltante: http://www.upr.si/index.php?page=notices&item=152&id=4220 (Sotto la rubrica: priložene datoteke, besedilo razpisa)

Titolo	Servizi di misurazione/consulting
Fonte	G.U. Europea n. 2015/S 181-328046 del 18/09/2015
Ente appaltante	Direkcija RS za infrastrukturo (Direzione della Repubblica di Slovenia per l'infrastruttura)
Indirizzo ente appaltante	Slovenia - Sig.ra Sabina Brodt Tržaška cesta 19 - 1000 - Ljubljana - Slovenia - Tel. 00386- 14788336 - Fax 00386-14788036 - Email: jn.-drsi@gov.si - Web: http://www.dc.gov.si
Data scadenza presentazione offerta	26/10/2015
Procedura	Gara aperta internazionale
Specifica	Prestazione di Servizi e Assistenza
Finanziamento	n.d.
Settore e specifica settoriale	INFRASTRUCTURES TECHNICAL ASSISTANCE
Specifiche tecniche	L'oggetto dell'appalto sono i servizi di misurazione/Consulting per la costruzione e la ricostruzione di strade statali. Le specifiche tecniche e la relativa documentazione sono disponibili nel capitolato. Lingua per la presentazione delle offerte/domande di partecipazione: sloveno Scadenza per la presentazione delle offerte/domande di partecipazione: 26/10/2015 alle ore 09.00
Bando	Ente Appaltante: http://portal.drsc.si/dc/narocila/2431-15-000493/narocilo.html (Sotto la rubrica: Razpisna dokumentacija)

Titolo	Servizi connessi ai rifiuti urbani e domestici - Selezione del migliore offerente per la consegna/affidamento dei rifiuti per successivo trattamento.
Fonte	G.U. Europea n. 2015/S 183-332490 del 22/09/2015
Ente appaltante	Okolje Piran, d.o.o.
Indirizzo ente appaltante	Slovenia - Sig.ra Milica Maslo Bezer (maslo@okoljepiran.si) Arze 1B - 6330 - Piran - Pirano - Slovenia - Tel. 00386-56175000 - Fax 00386-56175015 - Email: info@okoljepiran.si - Web: http://okoljepiran.si
Data scadenza presentazione offerta	27/10/2015
Procedura	Gara aperta internazionale
Specifica	Prestazione di Servizi e Assistenza
Finanziamento	n.d.
Settore e specifica settoriale	ENVIRONMENT SOLID WASTE DISPOSAL
Specifiche tecniche	Selezione del migliore offerente per la consegna/affidamento dei rifiuti per successivo trattamento. Lotto 1: Rifiuti urbani non differenziati (classificazione: 20.03.01) - quantita': 4000 t; Lotto 2: Rifiuti ingombranti (classificazione: 20.03.07) - quantita': 250 t. Valore stimato dell'appalto senza IVA: 544.000,00 euro Durata del contratto: 12 mesi. Lingua per la presentazione delle domande/offerte di partecipazione: sloveno.
Bando	Ente Appaltante: http://www.okoljepiran.si/index.php?page=razpisi&item=1001158&rid=3489 (Sotto la rubrica: RD JN OD-DAJA ODPADKOV V NADALJNJE RAVNANJE objava 17092015.pdf)

Titolo	Servizi connessi con il trasporto aereo - Acquisto di biglietti aerei
Fonte	G.U. Europea n. 2015/S 186-337195 del 25/09/2015
Ente appaltante	Nacionalni inštitut za javno zdravje (Istituto Nazionale per la Salute Pubblica)
Indirizzo ente appaltante	Slovenia - Sig.ra Liljana Petruša Trubarjeva cesta 2 - 1000 - Ljubljana - Slovenia - Tel. 00386-56630800 - Fax 00386-56630808 - Email: javna.narocila@nijz.si - Web: http://www.nijz.si/
Data scadenza presentazione offerta	20/11/2015
Procedura	Gara aperta internazionale
Specifica	Prestazione di Servizi e Assistenza
Finanziamento	n.d.
Settore e specifica settoriale	AIR TRANSPORTATION
Specifiche tecniche	L'oggetto dell'appalto è l'acquisto di biglietti aerei per un periodo di quattro anni. Tutte le specifiche tecniche sono disponibili nel capitolato. Valore stimato dell'appalto (senza IVA): 500.000,00 euro Lingua per la presentazione delle offerte/domande di partecipazione: sloveno. Inviare le offerte/domande di partecipazione all'indirizzo: NIJZ OE Koper Vojkovo nabrežje 4A SI-6000 Koper SLOVENIJA
Bando	Ente Appaltante - Percorso diretto al capitolato in lingua slovena: http://www.nijz.si/nijz/javna-narocila/nakup-letalskih-kart

Titolo	Trattamento e smaltimento dei rifiuti
Fonte	G.U. Europea n. 2015/S 186-337158 del 25/09/2015
Ente appaltante	Komunala Izola d.o.o. (Komunala Isola s.r.l.)
Indirizzo ente appaltante	Slovenia - Sig.ra Mojca Stravs Industrijska cesta 8 - 6310 - Izola - Isola - Slovenia - Tel. 00386-56634950 - Fax 00386-56634949 - Email: mojca.stravs@komunala-izola.si - Web: http://www.komunala-izola.si/
Data scadenza presentazione offerta	02/11/2015
Procedura	Gara aperta internazionale
Specifica	Prestazione di Servizi e Assistenza
Finanziamento	n.d.
Settore e specifica settoriale	ENVIRONMENT SOLID WASTE DISPOSAL
Specifiche tecniche	L'oggetto dell'appalto e' il servizio di ritiro rifiuti del Comune di Izola (Isola). Suddiviso in 2 lotti. Si puo' presentare l'offerta per uno o piu' lotti. Lotto 1: Ritiro, il trasporto, trattamento e smaltimento di rifiuti urbani misti; Lotto 2: Ritiro e trasporto di frazioni separate di rifiuti urbani. Tutte le specifiche tecniche sono disponibili nel capitolato. Lingua per la presentazione delle offerte/domande di partecipazione: sloveno
Bando	Percorso diretto al capitolato in lingua slovena: http://www.enarocanje.si/Dokumentacija/2015/9/11122-83009259326292322850/2_RD_-_PREVZEM_ODPADKOV_IZ_OBCINE_IZOLA.zip

Titolo	Servizi di ideazione tecnica
Fonte	G.U. Europea - TED n. 2015/S 186-337189 del 25/09/2015
Ente appaltante	DARS d.d (Società gestore delle autostrade slovene)
Indirizzo ente appaltante	Slovenia - Sektor za razpise Ulica XIV. divizije 004 - 3000 - Celje - Slovenija - Tel. 00386-13068164 - Fax 00386-13068206 - Email: irena.pogacnik@dri.si - Web: http://www.dars.si
Data scadenza presentazione offerta	03/11/2015
Procedura	Gara aperta internazionale
Specifica	Prestazione di Servizi e Assistenza
Finanziamento	n.d.
Settore e specifica settoriale	ROADS
Specifiche tecniche	Servizi di ideazione tecnica.
Bando	http://www.enarocanje.si/ Dokumentacija/2015/9/2056-71724537073514509315/Razpisna-dokumentacija-Portal.zip

Titolo	Servizi architettonici, di ingegneria e misurazione
Fonte	G.U. Europea - TED n. 2015/S 188-341264 del 29/09/2015
Ente appaltante	Mestna občina Ljubljana (Comune di Lubiana)
Indirizzo ente appaltante	Slovenia - Irena Stopar Kavèič Mestni trg 1 - 1000 - Ljubljana - Slovenija - Tel. 00386-13064433 - Fax 00386-13064407 - Email: irena.stopar@ljubljanasi.si - Web: http://www.ljubljana.si
Data scadenza presentazione offerta	04/11/2015
Procedura	Gara aperta internazionale
Specifica	Prestazione di Servizi e Assistenza
Finanziamento	n.d.
Settore e specifica settoriale	CONSTRUCTION INDUSTRY
Specifiche tecniche	Servizi architettonici, di ingegneria e misurazione. Servizi di misurazione.
Bando	http://www.enarocanje.si/Dokumentacija/2015/9/1946-75590277825146540063/RAZPISNA_DOKUMENTACIJA_okvirni_sp_orazum_geodetske_storitve_3.zip

FORNITURE DI BENI

Titolo	Fornitura di oli combustibili
Fonte	G.U. Europea n. 2015/S 167-305608 del 29/08/2015
Ente appaltante	Komunala d.o.o. (Azienda pubblica)
Indirizzo ente appaltante	Slovenia - Kontaktne točke: mskom.uprava@siol.net (Punti di contatto) Kopališka ulica 2 - 9000 - Ljubljana - Slovenija - Tel. 00386-25213710 - Fax 00386-25213740 - Email: mskom.uprava@siol.net - Web: http://www.komunalams.si
Data scadenza presentazione offerta	05/10/2015
Procedura	Gara aperta internazionale
Specifica	Fornitura di beni
Finanziamento	n.d.
Settore e specifica settoriale	ENERGY
Specifiche tecniche	L'oggetto dell'appalto e' la fornitura di olio combustibile - Quantita': 523 000 litri. La lingua ufficiale per la presentazione delle domande/offerte: sloveno La scadenza per la presentazione delle offerte: 05/10/2015 ore 11:00. L'ente aggiudicatore acquista per conto di altri enti aggiudicatori: si' Komunala Kranj d.o.o. Ulica Mirka Vadnova 1 SI-4000 Kranj

	SLOVENIA Komunala d.o.o. Carl Jakoba ulica 4 SI-5280 Idrija SLOVENIA
Bando	G.U. slovena per gli appalti - percorso diretto per il capitolato in lingua slovena: http://enarocanje.si/Dokumentacija/2015/8/3089-79884259365170815889/RAZPISNA_DOKUMENTACIJA-kurilnoolje-finalna.zip

Titolo	Acquisto e fornitura di carburante diesel
Fonte	G.U. Europea n. 2015/S 167-305615 del 29/08/2015
Ente appaltante	Komunala Kranj d.o.o.
Indirizzo ente appaltante	Slovenia - Sig.ra Saša Pegam Ulica Mirka Vadnova 001 - 4000 - Kranj - Slovenia - Tel. 00386-42811309 - Fax 00386-42811301 - Email: spegam@komunala-kranj.si - Web: http://www.komunala-kranj.si
Data scadenza presentazione offerta	09/10/2015
Procedura	Gara aperta internazionale
Specifica	Fornitura di beni
Finanziamento	n.d.
Settore e specifica settoriale	ENERGY
Specifiche tecniche	L'oggetto dell'appalto e' l'acquisto e la fornitura di carburante diesel. Valore stimato del progetto (IVA esclusa): 1 726 500 euro. Quantita': 1 526 000 litri Lingua ufficiale per la presentazione delle domande/offerte: sloveno. L'ente aggiudicatore acquista per conto di altri enti aggiudicatori: Infrastruktura Bled d.o.o. Rečiška cesta 2 SI-4260 Bled SLOVENIA Prodnik d.o.o. Savska cesta 34 SI-1230 Domžale SLOVENIA Komunala d.o.o. Carl Jakoba ulica 4 SI-5280 Idrija SLOVENIA La scadenza per la presentazione delle offerte: 09/10/2015 ore 10:00.
Bando	Percorso diretto al capitolato in lingua slovena: http://www.enarocanje.si/Dokumentacija/2015/8/1993-31203703792209145311/skupna_RD-dizel-finalna.zip

Titolo	Fornitura/Acquisto di tomografo a risonanza magnetica.
Fonte	G.U. Europea n. 2015/S 167-304446 del 29/08/2015
Ente appaltante	OI Ljubljana (Istituto Oncologico di Lubiana)
Indirizzo ente appaltante	Slovenia - Služba javnih naročil (Ufficio per gli Appalti pubblici), Sig. Rok Kikel Zaloška cesta 2 - 1000 - Ljubljana - Slovenia - Tel. 00386-15879567 - Fax 00386-15879406 - Email: snj@onko-i.si - Web: http://www.onko-i.si
Data scadenza presentazione offerta	09/10/2015
Procedura	Gara aperta internazionale
Specifica	Fornitura di beni
Finanziamento	n.d.
Settore e specifica settoriale	HEALTH

Specifiche tecniche	L'oggetto dell'appalto e' la fornitura/acquisto di due tomografi a risonanza magnetica e manutenzione post-garanzia. Tutti i dettagli tecnici sono specificati nel bando. Lingua ufficiale per la presentazione delle domande/offerte: sloveno. Scadenza per la presentazione delle offerte: 09/10/2015 ore 10:00.
Bando	L'Ente appaltante: http://www.onko-i.si/nc/onkoloski_institut/javna_narocila/javna_narocila/ (Sotto la rubrica: Nakup dveh magnetnoresonančnih tomografov s pogarancijskim vzdrževanjem/ Dokumenti)

Titolo	Fornitura di materiali e attrezzature per la costruzione della rete di distribuzione elettrica.
Fonte	G.U. Europea n. 2015/S 167-305617 del 29/08/2015
Ente appaltante	Elektro Primorska d.d.
Indirizzo ente appaltante	Slovenia - info@elktro-primorska.si Erjavčeva ulica 22 - 5000 - Nova Gorica - Slovenia - Tel. 00386-53396700 - Fax 00386-53396705 - Email: info@elktro-primorska.si - Web: http://www.elektro-primorska.si/si-si/default.aspx
Data scadenza presentazione offerta	05/10/2015
Procedura	Gara aperta internazionale
Specifica	Fornitura di beni
Finanziamento	n.d.
Settore e specifica settoriale	ENERGY
Specifiche tecniche	Fornitura di materiali e attrezzature per la costruzione della rete di distribuzione elettrica. (gara ripetuta) Tutti i dettagli tecnici sono specificati nel bando. La lingua ufficiale per la presentazione delle domande/offerte: sloveno
Bando	Presso il sito della Preator: http://praetor.si/si/Javna+naro%C4%8Dila/Aktualna+javna+naro%C4%8Dila (Sotto la rubrica: JN5855/2015/Elektro Primorska, d.d./Material in oprema za izgradnjo elektrodistribucijskega omrežja - ponovljeno- Razpisna dokumentacija)

Titolo	Fornitura di lettori di smart card
Fonte	G.U. Europea n. 2015/S 164-299727 del 26/08/2015
Ente appaltante	Zavod za zdravstveno zavarovanje Slovenije - Področna enota Informacijski center Ljubljana
Indirizzo ente appaltante	Slovenia - Sig.ra Amalija Krnc Zdešar Miklošičeva cesta 024 - 1000 - Ljubljana - Slovenia - Tel. 00386-13077329 - Fax 00386-12312667 - Email: razpisi.peic@zzzs.si - Web: http://www.zzzs.si
Data scadenza presentazione offerta	01/10/2015
Procedura	Gara aperta internazionale
Specifica	Fornitura di beni
Finanziamento	n.d.
Settore e specifica settoriale	ELECTRONICAL
Specifiche tecniche	La fornitura di lettori di smart card e la loro manutenzione. Oggetto del appalto e' la scelta di fornitori di tre tipi di lettori ovvero terminal (smart card ISO 7816) e la scelta dell'offerente per la manutenzione dei lettori (terminal intelligenti) Gemalto GCR5500-Si (ora in uso). Suddiviso in 4 lotti. Si può presentare l'offerta per uno o più lotti. Tutte le specifiche tecniche sono disponibili nel capitolato. Lingua per la presentazione delle offerte/domande di partecipazione sloveno.
Bando	Percorso diretto al capitolato in lingua slovena: http://www.enarocanje.si/Dokumentacija/2015/8/4456-23946759369273411537/RD_KZZ-5.zip

Titolo	Fornitura di Analizzatori ematologici
Fonte	G.U. Europea - 2015/S 173-314531 dell'08/09/2015
Ente appaltante	Zdravstveni dom Ljubljana (Centro medico Lubiana)
Indirizzo ente appaltante	Slovenia - Sig.ra Magda Šteblaj Metelkova ulica 009 - 1000 - Ljubljana - Slovenia - Tel. 00386-13003966 - Fax 00386-13003912 - Email: magda.steblaj@zd-lj.si - Web: http://www.zd-lj.si
Data scadenza presentazione offerta	14/10/2015
Procedura	Gara aperta internazionale
Specifica	Fornitura di beni
Finanziamento	n.d.
Settore e specifica settoriale	HEALTH GENERAL
Specifiche tecniche	L'oggetto dell'appalto e' la fornitura di 8 analizzatori ematologici (garanzia di 5 anni), reagenti ed altro materiale di consumo. Non e' suddiviso in lotti. Tutte le specifiche tecniche sono disponibili nel capitolato. Lingua per la presentazione delle offerte: sloveno Scadenza per la presentazione delle offerte/domande di partecipazione: 14/10/2015 alle ore 09.00. Apertura delle offerte: 14/10/2015 alle ore 10.00.
Bando	Ente appaltante: http://www.zdlj.si/zdlj/index.php?option=com_k2&view=itemlist&layout=category&task=category&id=143&Itemid=1097 (sotto la rubrica: JR-13/2015 Nakup 8-ih hematoloških, razpisna dokumentacija)

Titolo	Fornitura di mezzi da lavoro (trattori, miniescavatore, caricatore escavatore)
Fonte	G.U. Europea n. 2015/S 175-317901 del 10/09/2015
Ente appaltante	DARS d.d. (Società gestore delle autostrade slovene)
Indirizzo ente appaltante	Slovenia - Oddelek za JN (Reparto per gli appalti pubblici), Sig.ra Lidija Voncina Ulica XIV. divizije 4 - 3000 - Celje - Slovenia - Tel. 00386-13009975 - Fax 00386-13009929 - Email: lidija.voncina@dars.si - Web: www.dars.si
Data scadenza presentazione offerta	19/10/2015
Procedura	Gara aperta internazionale
Specifica	Fornitura di beni
Finanziamento	n.d.
Settore e specifica settoriale	CARS/TRUCKS MACHINERY/EQUIPMENT
Specifiche tecniche	L'oggetto dell'appalto e' la fornitura di mezzi da lavoro. Suddiviso in piu' lotti. Lotto 1: Miniescavatore con diversi tipi di attacco, Lotto 2: Trattori, Lotto 3: Attacchi (per trattori), Lotto 4: Attacchi per trattori (per la stagione invernale), Lotto 5: caricatore escavatore. E' possibile presentare l'offerta per uno o piu' lotti. Tutti i dettagli tecnici e le quantità sono specificati nel capitolato. Richiesta l'assicurazione o la garanzia bancaria. Lingua per la presentazione delle offerte: sloveno Scadenza per la presentazione delle offerte/domande di partecipazione: 19/10/2015 alle ore 13.00. Inviare le offerte/domande di partecipazione all'indirizzo: DARS d.d. Dunajska 7 V roke: Glavna pisarna, soba 107 SI-1000 Ljubljana
Bando	Ente appaltante: https://www.dars.si/Vsebina/JavnaNarocila/DOBAVA_LETNE_IN_DELOVNE_MEHANIZACIJE_1695.aspx (sotto la rubrica: razpisna dokumentacija)

Titolo	Acquisto del sistema per la realizzazione di backup per l'infrastruttura virtualizzata cloud (cloud computing).
Fonte	G.U. Europea n. 2015/S 174-316200 del 09/09/2015
Ente appaltante	Ministrstvo za javno upravo (Ministero dell'Amministrazione pubblica)
Indirizzo ente appaltante	Slovenia - Tajništvo Direktorata za javno naročanje (Segreteria della Direzione per gli Appalti pubblici) Tržaška 21 - 1000 - Ljubljana - Slovenia - Tel. 00386-13695794 - Fax 00386-13695314 - Email: gp.m-f@gov.si - Web: http://www.mju.gov.si
Data scadenza presentazione offerta	15/10/2015
Procedura	Gara aperta internazionale
Specifica	Fornitura di beni
Finanziamento	Unione Europea
Settore e specifica settoriale	ELECTRONICAL
Specifiche tecniche	L'oggetto dell'appalto e' l'acquisto del sistema per la realizzazione di backup per infrastruttura virtualizzata cloud dello (cloud computing). L'apertura delle offerte: tramite il sistema e-Dražba (asta elettronica) il giorno 15/10/2015 alle ore 12.00. Lingua per la presentazione delle offerte: sloveno. Progetto in parte finanziato da fondi Ue
Bando	Ente appaltante: http://www.djn.mju.gov.si/javna-narocila#narocilo_290_290 (sotto la rubrica: Razpisna dokumentacija)

Titolo	Fornitura di reattivi isotopici - Fornitura del radiofarmaco F-18 FDG
Fonte	G.U. Europea n. 2015/S 175-317898 del 10/09/2015
Ente appaltante	Onkološki Inštitut Ljubljana (Istituto Oncologico di Lubiana)
Indirizzo ente appaltante	Slovenia - Sig. Rok Kikel Zaloška cesta 2 - 1000 - Ljubljana - Slovenia - Tel. 00386-15879126 - Fax 00386-15879406 - Email: sjn@onko-i.si - Web: http://www.onko-i.si
Data scadenza presentazione offerta	23/10/2015
Procedura	Gara aperta internazionale
Specifica	Fornitura di beni
Finanziamento	n.d.
Settore e specifica settoriale	HEALTH GENERAL
Specifiche tecniche	Fornitura successiva del radiofarmaco F-18 FDG. Durata dell'accordo contrattuale: due anni. Criteri di aggiudicazione: Offerta economicamente più vantaggiosa in base ai criteri indicati nel capitolato. Lingua per la presentazione delle offerte: sloveno.
Bando	Ente appaltante: http://www.onko-i.si/nc/onkoloski_institut/javna_narocila/javna_narocila/ (sotto la rubrica: Sukcesivna dobava radiofarmaka F-18 FDG - Razpisna dokumentacija - Dvig dokumentacije)

Titolo	Fornitura di mezzo per i pompieri
Fonte	G.U. Europea n. 2015/S 174-316204 del 09/09/2015
Ente appaltante	Obcina Kamnik (Comune di Kamnik)
Indirizzo ente appaltante	Slovenia - Sig. Bojan Mlakar Glavni trg 24 - 1241 - Kamnik - Slovenia - Tel. 00386-8318113 - Fax 00386-8318119 - Email: bojan.mlakar@karnik.si - Web: http://www.karnik.si
Data scadenza presentazione offerta	19/10/2015
Procedura	Gara aperta internazionale
Specifica	Fornitura di beni
Finanziamento	n.d.
Settore e specifica settoriale	CARS/TRUCKS

Specifiche tecniche	L'oggetto dell'appalto e' la fornitura di un mezzo per i popmieri (GVC 16/25). Tutti i dettagli tecnici e la relativa documentazione sono specificati nel bando. Lingua per la presentazione delle offerte: sloveno. Scadenza per la presentazione delle offerte/domande di partecipazione: 19/10/2015 alle ore 10.00.
Bando	Ente appaltante: http://www.kamnik.si/index.php?t=Razpis&id=751 (sotto la rubrica: Razpisna dokumentacija)

Titolo	Fornitura di un apparecchio per la mammografia e la sua manutenzione
Fonte	G.U. Europea n. 2015/S 181-327514 del 18/09/2015
Ente appaltante	OI Ljubljana (Istituto Oncologico di Lubiana)
Indirizzo ente appaltante	Slovenia - Služba javnih naročil (Ufficio per gli Appalti pubblici), Sig. Rok Kikel, Zaloška cesta 2 - 1000 - Ljubljana - Slovenia - Tel. 00386-15879567 - Fax 00386-15879406 - Email: sjn@onko-i.si - Web: http://www.onko-i.si
Data scadenza presentazione offerta	02/11/2015
Procedura	Gara aperta internazionale
Specifica	Fornitura di beni
Finanziamento	n.d.
Settore e specifica settoriale	HEALTH GENERAL
Specifiche tecniche	L'oggetto dell'appalto e' la fornitura di un apparecchio per la mammografia e la sua manutenzione. Tutte le specifiche tecniche e la relativa documentazione sono disponibili nel capitolato. Lingua per la presentazione delle offerte/domande di partecipazione: sloveno Scadenza per la presentazione delle offerte/domande di partecipazione: 02/11/2015 alle ore 10.00.
Bando	Ente Appaltante: http://www.onko-i.si/nc/onkoloski_institut/javna_narocila/javna_narocila/?uid_narocilo=315&ukaz=poglej (Sotto la rubrica: razpisna dokumentacija, dvg dokumentacije)

Titolo	Fornitura di apparecchiature mediche - Apparecchio per la EEG
Fonte	G.U. Europea n. 2015/S 181-327515 del 18/09/2015
Ente appaltante	Splošna bolnišnica Celje (Ospedale Generale di Celje)
Indirizzo ente appaltante	Slovenia - Sig.ra Vanja Herman Gril e sig. Matjaž Štinek Oblakova ulica 5 - 3000 - Celje - Slovenia - Tel. 00386- 4233078 - Fax 00386-4233756 - Email: vanja.herman@guest.arnes.si - Web: http://www.sb-celje.si
Data scadenza presentazione offerta	27/10/2015
Procedura	Gara aperta internazionale
Specifica	Fornitura di beni
Finanziamento	n.d.
Settore e specifica settoriale	HEALTH GENERAL
Specifiche tecniche	L'oggetto dell'appalto e' la fornitura di un apparecchio per la EEG (con rispettivo materiale di consumo) e la manutenzione (per un periodo di 7 anni dalla consegna). Tutte le specifiche tecniche, le quantità, la documentazione sono disponibili nel capitolato. La lingua per la presentazione delle offerte/domande di partecipazione: sloveno La scadenza per la presentazione delle offerte/domande di partecipazione: 27/10/2015 alle ore 10.00.
Bando	Al percorso diretto:

	http://www.enarocanje.si/Dokumentacija/2015/9/2814-94768518531529911071/RD_za_EEG_aparat_14_09_2015.zip
--	---

Titolo	Fornitura di prodotti alimentari vari bio e non
Fonte	G.U. Europea n. 2015/S 181-327618 del 18/09/2015
Ente appaltante	OŠ Šempas (Scuola elementare di Šempas)
Indirizzo ente appaltante	Slovenia - / Šempas 76C - 5261 - Šempas - Slovenija - Tel. 00386-53077100 - Fax 00386-53077120 - Email: os-sempas@guest.arnes.si - Web: http://www.ossempas.si/
Data scadenza presentazione offerta	26/10/2015
Procedura	Gara aperta internazionale
Specifica	Fornitura di beni
Finanziamento	n.d.
Settore e specifica settoriale	FOOD DISTRIBUTION GENERAL
Specifiche tecniche	L'oggetto dell'appalto e' l'acquisto di alimenti convenzionali e biologici. Suddiviso in 22 lotti (pane, uova, carne, carne da allevamento biologico, latte e latticini (anche bio), gelati, dolci, succhi di frutta ...). Le quantita' e la relativa documentazione sono disponibili nel capitolato. Lingua per la presentazione delle offerte/domande di partecipazione: sloveno Per i prodotti biologici bisogna presentare i certificati (non serve che siano in lingua slovena). Scadenza per la presentazione delle offerte/domande di partecipazione: 26/10/2015 alle ore 13.00.
Bando	Al percorso diretto: http://www.enarocanje.si/Dokumentacija/2015/9/1831-41423611145492379663/DATOTEKE-ZIVILA-OS-SEMPAS.zip

Titolo	Fornitura di impianti spinali.
Fonte	G.U. Europea n. 2015/S 181-327619 del 18/09/2015
Ente appaltante	UKC Maribor (Centro Clinico universitario di Maribor)
Indirizzo ente appaltante	Slovenia - Oddelek za javna naročila (Dipartimento per gli appalti) Ljubljanska ulica 005 - 2000 - Maribor - Slovenija - Tel. 00386-23212566 - Fax 00386- 23311533 - Email: dragan.s@ukc-mb.si - Web: http://www.ukc-mb.si
Data scadenza presentazione offerta	28/10/2015
Procedura	Gara aperta internazionale
Specifica	Fornitura di beni
Finanziamento	n.d.
Settore e specifica settoriale	HEALTH GENERAL
Specifiche tecniche	L'oggetto dell'appalto e' la fornitura di impianti spinali. Le specifiche tecniche, le quantita' e la relativa documentazione sono disponibili nel capitolato. Lingua per la presentazione delle offerte/domande di partecipazione: sloveno Scadenza per la presentazione delle offerte/domande di partecipazione: 28/10/2015 alle ore 11.00.
Bando	Ente Appaltante: http://www.ukc-mb.si/obvestila/javna-narocila/aktual-na-jn/ (Sotto la rubrica: 21 - Spinalni impianti)

Titolo	Fornitura di alimenti per animali - Cibo per cani
Fonte	G.U. Europea n. 2015/S 179-324759 del 16/09/2015
Ente appaltante	Ministrstvo za obrambo (Ministero della Difesa)
Indirizzo ente appaltante	Slovenia - javna_narocila@mors.si, Sig. Bogdan Zupan Vojkova cesta 55 - 1000 - Ljubljana - Slovenia - Tel. 00386-14712343 - Fax 00386-14712978 - Email: bogdan.zupan@mors.si - Web: http://www.mo.gov.si/
Data scadenza presentazione offerta	26/10/2015
Procedura	Gara aperta internazionale
Specifica	Fornitura di beni
Finanziamento	n.d.
Settore e specifica settoriale	FOOD DISTRIBUTION GENERAL
Specifiche tecniche	L'oggetto dell'appalto e' l'acquisto di cibo per cani: cibo secco e crocchette, prodotti per la cura dei denti - misti: pelle, avanzi, orecchie di maiale essiccate, cibo dietetico - per il trattamento di condizioni infiammatorie (dermatiti, allergie da morsi di pulci, allergie alimentari, infiammazione delle articolazioni) ... Tutti i dettagli tecnici e le quantita' sono specificati nel capitolato. Valore stimato dell'appalto (senza IVA): 164.000,00 euro Scadenza per la presentazione delle offerte/domande di partecipazione: 26/10/2015 alle ore 12.00.
Bando	Al percorso diretto in lingua slovena: http://www.enarocanje.si/Dokumentacija/2015/9/10586-47453703741781744107/RD_812015-ODP[1].zip

Titolo	Acquisto di calzature: Scarpe da corsa
Fonte	G.U. Europea n. 2015/S 178-323056 del 15/09/2015
Ente appaltante	Ministrstvo za obrambo (Ministero della Difesa)
Indirizzo ente appaltante	Slovenia - javna_narocila@mors.si Vojkova 55 - 1000 - Ljubljana - Slovenia - Tel. 00386-12305225 - Fax 00386-14319035 - Email: javna_narocila@mors.si - Web: http://www.mo.gov.si/
Data scadenza presentazione offerta	21/10/2015
Procedura	Gara aperta internazionale
Specifica	Fornitura di beni
Finanziamento	n.d.
Settore e specifica settoriale	LEATHER / SHOES
Specifiche tecniche	L'oggetto dell'appalto e' l'acquisto di scarpe da corsa (scarpe running): la parte superiore della calzatura sportiva deve essere realizzata in pelle (naturale o artificiale) in combinazione con fibre tessili, suola gommata e sottopiede sagomato - adatto alla corsa in natura. Quantita': 5000 paia. Tutti i dettagli tecnici sono specificati nel capitolato. Lingua per la presentazione delle offerte/domande di partecipazione: sloveno Scadenza per la presentazione delle offerte/domande di partecipazione: 21/10/2015 alle ore 12.00.
Bando	Percorso diretto al capitolato in lingua slovena: http://www.e-narocanje.si/Dokumentacija/2015/9/2908-25370370410962628064/JN_VAB_191_ODP_2015.zip

Titolo	Fornitura di prodotti/articoli per il settore sanitario e medicale
Fonte	G.U. Europea n. 2015/S 179-324784 del 16/09/2015
Ente appaltante	Dom Danice Vogrinec Maribor (Casa di riposo Danica Vogrinec di Maribor)
Indirizzo ente appaltante	Slovenia - Sig.ra Mateja Knaus (Segreteria) Ěufarjeva cesta 9 - 2000 - Maribor - Slovenija - Tel. 00386-24806100 - Fax 00386-24713157 - Email: suzana.zugelj@danica-vogrinec.si - Web: http://www.danica-vogrinec.si
Data scadenza presentazione offerta	22/10/2015
Procedura	Gara aperta internazionale
Specifica	Fornitura di beni
Finanziamento	n.d.
Settore e specifica settoriale	HEALTH GENERAL
Specifiche tecniche	Fornitura di prodotti/articoli per il settore sanitario e medico per le esigenze della Casa di Riposo Danica Vogrinec. Suddiviso in 16 Lotti (cerotti e fasce adesive, bende, cateteri, sacche per urina, sonde gastriche, maschere per l'ossigeno ...) Tutti i dettagli tecnici e le quantita' sono specificati nel capitolato. Valore stimato dell'appalto (senza IVA): 360.000,00 euro. Lingua per la presentazione delle offerte/domande di partecipazione: sloveno. Scadenza per la presentazione delle offerte/domande di partecipazione: 22/10/2015 alle ore 09.30.
Bando	Percorso diretto al capitolato in lingua slovena: http://www.enarocanje.si/Dokumentacija/2015/9/2852-31377314863986879527/RD_IN_PREDRACUN_2016-2018_PORTAL.zip

Titolo	Acquisto di carburante
Fonte	G.U. Europea n. 2015/S 178-323048 del 15/09/2015
Ente appaltante	DRI upravlanje investicij, d.o.o
Indirizzo ente appaltante	Slovenia - Sektor za nabavo in razpise (Dipartimento per gli acquisti e gli appalti) Kotnikova ulica 40 - 1000 - Ljubljana - Slovenija - Tel. 00386-13068164 - Fax 00386-Telefaks: +386 13068206 - Email: irena.pogacnik@dri.si - Web: http://www.dri.si/
Data scadenza presentazione offerta	21/10/2015
Procedura	Gara aperta internazionale
Specifica	Fornitura di beni
Finanziamento	n.d.
Settore e specifica settoriale	ENERGY MISCELLANEOUS
Specifiche tecniche	L'oggetto dell'appalto e' l'acquisto di carburante, pezzi di ricambio di base e la cura e manutenzione dei veicoli, servizio di autolavaggio alle stazioni di servizio con le carte di credito del fornitore. Quantita': Benzina senza piombo - 780.000 litri; Diesel - 360.000 litri. L'offerta il cui l'importo, IVA inclusa, supererà il valore di 1.708.000,00 euro, verra' scartata. Tutti i dettagli tecnici sono specificati nel capitolato. Lingua per la presentazione delle offerte/domande di partecipazione: sloveno.
Bando	Percorso diretto al capitolato in lingua slovena: http://www.enarocanje.si/Dokumentacija/2015/9/2056-61446759331636654733/Razpisna-dokumentacija-Portal.zip

Titolo	Attrezzature per la sicurezza nucleare: DELIVERY OF CLASS 1E BB1 125 VDC BATTERY AND RACK
Fonte	G.U. Europea n. 2015/S 182-330928 del 19/09/2015
Ente appaltante	NEK d.o.o. (Centrale Nucleare di Krsko)
Indirizzo ente appaltante	Slovenia - Sig. Nataša Sagernik, Nabava (Acquisti) Vrbina 12 - 8270 - Krško - Slovenia - Tel. 00386-74802-000/446 - Fax 00386-74921006 - Email: natasa.sagernik@nek.si - Web: http://www.nek.si
Data scadenza presentazione offerta	23/10/2015
Procedura	Gara aperta internazionale
Specifica	Fornitura di beni
Finanziamento	n.d.
Settore e specifica settoriale	ENERGY
Specifiche tecniche	L'oggetto dell'appalto e': "DELIVERY OF CLASS 1E BB1 125 VDC BATTERY AND RACK" Tutti i dettagli tecnici e le quantità sono specificati nel capitolato. Lingua per la presentazione delle offerte/domande di partecipazione: inglese e sloveno. Scadenza per la presentazione delle offerte/domande di partecipazione: 23/10/2015 alle ore 13.00.
Bando	Percorso diretto al capitolato in lingua inglese: http://www.enarocanje.si/Dokumentacija/2015/9/12519-69201388978019838205/BD_BATTERY.zip

Titolo	Veicoli speciali - Acquisto di veicoli fuoristrada militari e furgoni/veicoli commerciali leggeri per le esigenze del Ministero della Difesa della Repubblica di Slovenia
Fonte	G.U. Slovena n. JN5867/2015 del 27/08/2015
Ente appaltante	MINISTRSTVO ZA OBRAMBO (Ministero della Difesa)
Indirizzo ente appaltante	Slovenia - Sig.ra Petra Dolinar VOJKOVA CESTA 55 - 1000 - Ljubljana - Slovenia - Tel. 00386-14711543 - Fax 00386-14712762 - Email: javna_narocila@mors.si - Web: http://www.mors.si
Data scadenza presentazione offerta	06/10/2015
Procedura	Gara aperta internazionale
Specifica	Fornitura di beni
Finanziamento	n.d.
Settore e specifica settoriale	CARS/TRUCKS
Specifiche tecniche	L'oggetto dell'appalto e' l'acquisto di veicoli fuoristrada militari e furgoni/veicoli commerciali leggeri per le esigenze del Ministero della Difesa della Repubblica di Slovenia. Lotto 1: veicoli fuoristrada militari - quantità: 41; Lotto 2: furgoni/veicoli commerciali leggeri (a bassa emissione e pneumatici con migliore efficienza nel consumo del carburante e una migliore aderenza sul bagnato) - quantità: 30. Lingua per la presentazione delle offerte/domande di partecipazione: sloveno Scadenza per la presentazione delle offerte/domande di partecipazione: 06/10/2015 alle ore 12.00.
Bando	Percorso diretto al capitolato in lingua slovena: http://www.e-narocanje.si/Dokumentacija/2015/8/2794-14120370436189349368/JN_VAB_145_ODP_2015.zip

Titolo	Attrezzature per la sicurezza nucleare - Fornitura di caricabatterie 125VDC e 220VDC (Delivery of 125VDC and 220VDC battery chargers)
Fonte	G.U. Europea n. 2015/S 183-333031 del 22/09/2015
Ente appaltante	NEK d.o.o. (Centrale nucleare di Krsko)
Indirizzo ente appaltante	Slovenia - Sig.ra Katarina Ćernec Urbina 12 - 8270 - Krško - Slovenija - Tel. 00386-74802339 - Fax 00386-74921528 - Email: katarina.cer-nec@nek.si - Web: http://www.nek.si/
Data scadenza presentazione offerta	30/10/2015
Procedura	Gara aperta internazionale
Specifica	Fornitura di beni
Finanziamento	n.d.
Settore e specifica settoriale	ENERGY ELECTRICITY TRANSMISSION
Specifiche tecniche	L'oggetto dell'appalto e' la fornitura di caricabatterie 125VDC e 220VDC (Delivery of 125VDC and 220VDC battery chargers). Tutte le specifiche tecniche e le quantita' sono disponibili nel capitolato in lingua inglese. Lingua per la presentazione delle offerte/domande di partecipazione: inglese e sloveno. Scadenza per la presentazione delle offerte/domande di partecipazione: 30/10/2015 alle ore 13.00.
Bando	Percorso diretto al capitolato in lingua inglese: http://www.enarocanje.si/Dokumentacija/2015/9/12862-4074074121513128722/Bidding_Documentation.zip

Titolo	Macchinari agricoli - Acquisto di macchine agricole tramite leasing finanziario
Fonte	G.U. Europea n. 2015/S 184-333624 del 23/09/2015
Ente appaltante	JGZ Brdo (Istituto pubblico - Servizi Protocolari della Repubblica di Slovenia)
Indirizzo ente appaltante	Slovenia - Sig. Velimir Kemec Predoslje 39 - 4000 - Kranj - Slovenija - Tel. 00386-42601659 - Fax 00386-42601652 - Email: velimir.kemec@brdo.si - Web: http://www.brdo.si
Data scadenza presentazione offerta	02/11/2015
Procedura	Gara aperta internazionale
Specifica	Fornitura di beni
Finanziamento	n.d.
Settore e specifica settoriale	AGRICULTURE/AGRO INDUSTRY
Specifiche tecniche	L'oggetto dell'appalto e' l'acquisto di macchine agricole tramite leasing finanziario (trattore, falciatrici, rullo per erba ... e attrezzature affini) Tutte le specifiche tecniche e le quantita' sono disponibili nel capitolato. Lingua per la presentazione delle offerte/domande di partecipazione: sloveno. Scadenza per la presentazione delle offerte/domande di partecipazione: 02/11/2015 alle ore 10.00.
Bando	Percorso diretto al capitolato in lingua slovena: http://www.enarocanje.si/Dokumentacija/2015/9/1939-78935185217859393039/Razpisna_dokumentacija.zip

Titolo	Apparecchiature informatiche e forniture
Fonte	G.U. Europea - TED n. 2015/ S 186-336787 del 25/09/2015
Ente appaltante	NLZOH
Indirizzo ente appaltante	Slovenia - Miro Ogrizek Prvomajska ulica 1 - 2000 - Maribor - Slovenia - Tel. 00386-24500159 - Fax 00386-24500225 - Email: miro.ogrizek@nlzoh.si - Web: http://www.nlzoh.si
Data scadenza presentazione offerta	02/11/2015
Procedura	Gara aperta internazionale
Specifica	Fornitura di beni
Finanziamento	n.d.
Settore e specifica settoriale	TELECOMMUNICATIONS
Specifiche tecniche	Apparecchiature informatiche e forniture. Server.
Bando	http://www.nlzoh.si

Titolo	Guanti chirurgici
Fonte	G.U. Europea - TED n. 2015/ S 186-336774 del 25/09/2015
Ente appaltante	UKC Maribor (Centro medico di Maribor)
Indirizzo ente appaltante	Slovenia - Oddelek za javna naročila Ljubljanska ulica 005 - 2000 - Maribor - Slovenia - Tel. 00386-23212566 - Fax 00386-23311533 - Email: dragan.s@ukc-mb.si - Web: http://www.ukc-mb.si
Data scadenza presentazione offerta	04/11/2015
Procedura	Gara aperta internazionale
Specifica	Fornitura di beni
Finanziamento	n.d.
Settore e specifica settoriale	HEALTH
Specifiche tecniche	L'oggetto dell'appalto è la fornitura di guanti chirurgici e di pannolini monouso.
Bando	http://www.ukc-mb.si/

Titolo	Indumenti esterni
Fonte	G.U. Europea - TED n. 2015/S 184-333764 del 23/09/2015
Ente appaltante	FURS (Finančna uprava Republike Slovenije)
Indirizzo ente appaltante	Slovenia - Boštjan Smodek Šmartinska cesta 55 - 1000 - Ljubljana - Slovenia - Tel. 00386-14783800 - Fax 00386-14783900 - Email: gfu.fu@gov.si - Web: http://www.fu.gov.si
Data scadenza presentazione offerta	18/11/2015
Procedura	Gara aperta internazionale
Specifica	Fornitura di beni
Finanziamento	Unione Europea
Settore e specifica settoriale	OTHERS
Specifiche tecniche	Acquisto di uniformi,indumenti esterni, indumenti, accessori di vestiario, calzature.
Bando	http://www.fu.gov.si/javna_narocila/

Titolo	Prodotti farmaceutici
Fonte	G.U. Europea - TED n.2015/S 186-336775 del 25/09/2015
Ente appaltante	URI – Soča
Indirizzo ente appaltante	Slovenia - Mateja Puklek Linhartova cesta 51 - 1000 - Ljubljana - Slovenia - Tel. 00386-14758100 - Fax 00386-14372070 - Email: mateja.puklek@mail.ir-rs.si - Web: http://www.uri-soca.si

Data scadenza presentazione offerta	12/11/2015
Procedura	Gara aperta internazionale
Specifica	Fornitura di beni
Finanziamento	n.d.
Settore e specifica settoriale	HEALTH
Specifiche tecniche	Fornitura di prodotti farmaceutici.
Bando	http://www.uri-soca.si

Titolo	Apparecchiature mediche
Fonte	G.U. Europea - TED n. 2015/S 187-338153 del 26/09/2015
Ente appaltante	Splošna bolnišnica Celje
Indirizzo ente appaltante	Slovenia - Vanja Herman Gril, Matjaž Štinek Oblakova ulica 5 - 3000 - Celje - Slovenia - Tel. 00386-4233078 - Fax 00386-4233756 - Email: vanja.herman@guest.arnes.si - Web: http://www.sb-celje.si
Data scadenza presentazione offerta	04/11/2015
Procedura	Gara aperta internazionale
Specifica	Fornitura di beni
Finanziamento	n.d.
Settore e specifica settoriale	HEALTH
Specifiche tecniche	Oggetto dell'appalto è la fornitura di apparecchiature mediche.
Bando	http://www.enarocanje.si/Dokumentacija/2015/9/2814-58437500019733857115/RD_za_EMG_aparat_22_09_2015_.zip

Titolo	Analizzatori
Fonte	G.U. - TED n. 2015/S 187-338152 del 26/09/2015
Ente appaltante	UP (Univerza na Primorskem)
Indirizzo ente appaltante	Slovenia - info@upr.si Titov trg 4 - 6000 - Capodistria - Koper - Slovenia - Tel. 00386-56117500 - Fax 00386-56117530 - Email: info@upr.si - Web: http://www.upr.si
Data scadenza presentazione offerta	23/10/2015
Procedura	Gara aperta internazionale
Specifica	Fornitura di beni
Finanziamento	Unione Europea
Settore e specifica settoriale	EDUCATION
Specifiche tecniche	Acquisto di attrezzature da ricerca
Bando	http://praetor.si/sl/Javna+naro%C4%8Dila/Aktualna+javna+naro%C4%8Dila

REALIZZAZIONE DI OPERE

Titolo	Lavori di costruzione - Costruzione di alloggi protetti a Šmarje pri Jelšah.
Fonte	G.U. Europea n. 2015/S 175-317585 del 10/09/2015
Ente appaltante	Obcina Šmarje pri Jelšah (Il Comune di Šmarje pri Jelšah)
Indirizzo ente appaltante	Slovenia - Sig. Zlatka Pilko Aškerčev trg 12 - 3240 - Šmarje pri Jelšah - Slovenia - Tel. 00386-38171610 - Fax 00386-38171626 - Email: zlatka.pilko@smarje.si - Web: http://smarje.si/
Data scadenza presentazione offerta	08/10/15
Procedura	Gara aperta internazionale
Specifica	Realizzazione di opere
Finanziamento	Unione Europea
Settore e specifica settoriale	HOUSING (PRIVATE/SOCIAL)

Specifiche tecniche	Lavori di costruzione - E' prevista l'attuazione del progetto di costruzione di alloggi protetti per anziani a Šmarje pri Jelšah secondo il modello di partnership pubblico-privato. (5824 m2 di superfici interne e 4800 m2 aree esterne per un totale di 10.624 m2). Tutti i dettagli sono specificati nel capitolato. Lingua per la presentazione delle offerte: slovena Scadenza per la presentazione delle offerte/domande di partecipazione: 08/10/2015 alle ore 09.00.
Bando	Al percorso diretto in lingua slovena: http://www.enarocanje.si/Dokumentacija/2015/9/7231-78402777859569787022/Razpisna_dokumentacija.zip

Titolo	Lavori di costruzione
Fonte	G.U. Slovenia n. JN6686/2015 del 25. 9. 2015
Ente appaltante	DARS d.d.
Indirizzo ente appaltante	Slovenia - Služba za oddajo del ULICA XIV. DIVIZIJE 4 - 3000 - Celje - Slovenija - Tel. 00386-13009959 - Fax 00386-13009470 - Email: jn@dars.si - Web: http://www.dars.si
Data scadenza presentazione offerta	15/10/2015
Procedura	Gara aperta internazionale
Specifica	Realizzazione di opere
Finanziamento	n.d.
Settore e specifica settoriale	ROADS
Specifiche tecniche	Costruzioni. Strutture autostradali.
Bando	http://www.dars.si/Vsebina/JavnaNarocila/Odprava_napak_v_garancij_ski_dobi_na_objektih_vzdrzevalne_AC_baze_Maribor_na_AC_Slivnica_-_Pesnica_1711.aspx

Titolo	Lavori di costruzione
Fonte	G.U. Slovenia n. JN6696/2015 del 28. 9. 2015
Ente appaltante	DARS d.d.
Indirizzo ente appaltante	Slovenia - Služba za oddajo del ULICA XIV. DIVIZIJE 4 - 3000 - Celje - Slovenija - Tel. 00386-13009959 - Fax 00386-13009470 - Email: jn@dars.si - Web: http://www.dars.si
Data scadenza presentazione offerta	15/10/2015
Procedura	Gara aperta internazionale
Specifica	Realizzazione di opere
Finanziamento	n.d.
Settore e specifica settoriale	ROADS
Specifiche tecniche	Costruzione strutture autostradali.
Bando	http://www.enarocanje.si/Dokumentacija/2015/9/8162-75856481590372734810/000164-2015_Gradnja_prikljucne_brezine_BORST_1.zip

INIZIATIVE DELL'AGENZIA ICE DI LUBIANA

PROGRAMMA 2015

N°	Data/periodo	Titolo iniziativa	Luogo	Tipologia	Settore	Partner
1	03-06/02/2015	Missione operatori a SEATEC 2015	Marina di Carrara	Promozionale – incoming	Nautica	CarraraFiere
2	11/02/2015	3 rd Italian Business Forum "From R&D to Innovation: Restoring Growth in the Digital Age"	Istituto Jozef Stefan Lubiana	Istituzionale – Convegno	R&D/Digitale/Innovazione e Distretti	Forum Italo-Sloveno e Ambasciata, IJS, sponsor Banka Koper, Unicredit
3	25-27/02/2015	Simac e Tanning Tech 2015 – invio mailing e compilazione scheda paese	Milano – Rho	Privatistica, promozionale – invio mailing, elaborazione scheda Paese	Moda – calzature, conciario	Assomac Servizi
4	26/02-01/03/2015	Missione operatori sloveni a MIDO 2015	Milano – Rho	Promozionale – incoming	Moda – occhialeria	ANFAO
5	28/02-02/03/2015	Promozione salone moda WHITE	Milano	Privatistica – invio mailing	Moda – abbigliamento, calzature, occhialeria, pelletteria	W.Seventy S.r.l.
6	11-14/03/2015	ItalijaFest	Piazza Pogačarjev trg, Lubiana	Privatistica – mostra/mercato	Agroalimentare	Auxilia 2000 d.o.o.
7	18-21/03/2015	MADEexpo 2015 – Milano Architettura Design Edilizia – inserzione promozionale su stampa specializzata slovena	Milano – Rho	Promozionale – pubblicità	Abitare – architettura, design, edilizia	
8	14-19/04/2015	Salone del Mobile Milano – inserzione promozionale su stampa specializzata locale	Milano – Rho	Promozionale – pubblicità	Abitare – arredamento	
9	15-17/04/2014	Missione operatori sloveni a TRANSPOTEC 2015	Verona	Privatistica – incoming	Trasporti – veicoli industriali	Fiera Milano S.p.A.
10	03-06/05/2015	Missione operatori sloveni a TUTTOFOOD 2015	Milano – Rho	Privatistica – incoming	Agroalimentare	Fiera Milano SpA
11	05-09/05/2015	Missione operatori a PLAST 2015	Milano – Rho	Promozionale – incoming	Plastica	
12	13-14/05/2015	Workshop occhialeria con incontri	Zagabria, Croazia	Promozionale – incoming	Moda – occhialeria	
13	19-23/05/2015	Missione operatori sloveni a Converflex 2015	Milano – Rho	Promozionale – incoming	Package printing, converting, labelling e tissue	ACIMGA
14	20-22/05/2015	Missione operatori sloveni a Made in Steel 2015	Milano – Rho	Promozionale – incoming	Filiera dell'acciaio	Made in Steel
15	25-29/05/2015	Missione operatori sloveni a EXPO 2015 – CIBUSèITALIA	Milano – Rho	Promozionale – incoming	Agroalimentare	Federalimentare e Fiere di Parma
16	30/05/2015	Italian Festival – Inserto Delo	Slovenia	Campagna promozionale Italian Festival su stampa locale	Multisetoriale	
17	02/06/2015	Italian Festival – Azioni di promozione enogastronomica	Lubiana	Promozionale – presentazione, show cooking e degustazione di specialità regionali italiane in occasione della Festa della Repubblica	Agroalimentare	Regione Emilia-Romagna e Regione Friuli Venezia Giulia, Alma, Felluga, Mestri Muzej
18	02/06/2015	Italian Festival – Azioni di promozione enogastronomica	Lubiana/Slovenia	Promozionale – incontri B2B tra consorzi emiliano-romagnoli e operatori sloveni	Agroalimentare	Regione Emilia-Romagna, Camera di Commercio slovena
19	10-11/06/2015	Missione operatori sloveni alla Mostra gioielleria a Zagabria	Zagabria, Croazia	Promozionale – incoming	Gioielleria	
20	15/06/2015	Italian Festival – Lectio Magistralis <i>La lunga e vera storia della moda italiana</i> di Maria Giuseppina Muzzarelli	Lubiana	Promozionale	Moda – abbigliamento, calzature, accessori	IC
21	16/06/2015	Italian Festival - Inaugurazione mostra <i>Fashion in Motion, Italian Style 1951-1990, Glimpsess of Slovenian Fashion</i>	Lubiana	Promozionale	Moda – abbigliamento, calzature, accessori	IC, Museo Etnografico di Lubiana
22	20-22/06/2015	Promozione salone moda WHITE	Milano	Privatistica – invio mailing + richiami	Moda – abbigliamento, calzature, occhialeria, pelletteria	W.Seventy S.r.l.
23	23-26/06/2016	Piano Sud – Incoming operatori cosmetica	Bari	Promozionale – incoming	Cosmetica	
24	29/06-03/07/2015	Incoming operatori abbigliamento/moda/accessori	Civitanova Marche/Milano	Promozionale – incoming	Moda – abbigliamento, calzature, accessori	Confartigianto

N°	Data/periodo	Titolo iniziativa	Luogo	Tipologia	Settore	Partner
25	08-13/09/2015	Stand istituzionale e conferenza stampa di presentazione della Fiera XYLEXPO 2016 c/o Fiere MOS di Celje	Celje	Promozionale	Lavorazione legno	ACIMALL
26	12-15/09/2015	Incoming operatori sloveni a SANA 2015 e visita di EXPO Milano	Bologna, Milano	Promozionale	Agroalimentare	
27	19-22/09/2015	ItalijaFest	Piazza Pogačarjev trg, Lubiana	Privatistica – mostra/mercato	Agroalimentare	Auxilia 2000 d.o.o.
28	21-22/09/2015	Incoming operatori sloveni settore agricolo in Emilia Romagna e visita di EXPO Milano	Bologna, Milano	Privatistica	Agroalimentare, Tecnologia	Regione Emilia Romagna
29	21-25/09/2015	Incoming operatori sloveni abbigliamento/moda/accessori	Prato/Milano	Promozionale	Moda – abbigliamento, accessori	
30	21-26/09/2015	Piano Export Sud - Incoming piano sud ceramica artistica Campania e Puglia	Lecce e Napoli	Promozionale	Abitare – ceramica artistica	
31	26-28/09/2015	Promozione salone moda WHITE	Milano	Privatistica – invio mailing + richiami	Moda – abbigliamento, calzature, occhialeria, pelletteria	W.Seventy S.r.l.
32	28/09-02/10/2015	Missione operatori/giornalisti sloveni a CERSAIE 2015	Bologna	Promozionale	Abitare – ceramiche arredo bagno	Confindustria Ceramica
33	30/09-05/10/2015	Incoming operatori/giornalisti sloveni al SALONE NAUTICO di Genova	Genova	Promozionale	Nautica	
34	05-10/10/2015	Promozione EMO MILANO 2015	Milano	Privatistica – inserzione pubblicitaria	Utensileria	
35	15-18/10/2015	Incoming operatori/giornalisti sloveni ad AGRILEVANTE 2015	Bari	Promozionale	Macchine agricole	
36	22/10/2015	Missione operatori italiani per incontri B2B	Lubiana	Privatistica – missione delegazione commerciale	Multisetoriale	GZS Camera di Commercio di Lubiana, Consorzio Lavora e Produce
37	23-24/10/2015	ItaliaRestartsUp 2015	Milano	Promozionale	Tecnologia	
38	23-27/10/2015	Incoming operatori sloveni a HOST 2015	Milano – Rho	Privatistica – incoming	Agroalimentare	Fiera Milano SpA
39	Ottobre/Novembre 2015	Italian Festival – Azioni di promozione moda italiana	Lubiana	Promozionale	Moda – abbigliamento, calzature, occhialeria, pelletteria	
40	03-05/11/2015	Incoming operatori sloveni a SICUREZZA 2015	Milano	Privatistica – incoming	Security e Fire Prevention	Fiera Milano S.p.A.
41	17-22/11/2015	Fiera AMBIENT 2015	Lubiana	Promozionale	Abitare – arredamento	
42	19-21/11/2015	Italian Festival - Settimana agroalimentare italiana al Centro Commerciale City Park di Lubiana	Lubiana	Promozionale – Promozione commerciale presso la GDO	Agroalimentare	
43	10-11/12/2015	Workshop articoli sportivi	Verona	Promozionale	Moda – abbigliamento, attrezzature, accessori sportivi	

Legenda:
Tecnologia
Alimentare
Abitare
Moda
Multisetoriale

